

Esce ogni domenica.

Questo numero costa TRE Lire (Estero, CINQUE Lire).

Abbonamento postale.

# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno LII. - N. 8.

Milano, 22 febbraio 1925.

Abbonamento: Anno, L. 122 (Estero, L. 225); Semestre, L. 63 (Estero, L. 115); Trimestre, L. 32,50 (Estero, L. 60).



BITTER  
**CAMPARI**  
L'APERITIVO

## "CAMPARI"

DAVIDE CAMPARI & C. MILANO

CORDIAL  
**CAMPARI**  
LIQUOR

### SPUMANTI



### VERMOUTH BIANCO

# GANCIA

DAIMONTE  
ACME  
MILANO

F<sup>LLI</sup> GANCIA & C<sup>IA</sup>

- CANELLI -

# Olio

# Sasso



**Preferito in tutto il mondo**

**Prodotti Sasso, ramo Medicinali:**

Olio Sasso Medicinale - Vitamina Sasso  
Cascarolio Sasso - Olio Sasso Jodato - Olio  
Sasso Fosforato - Olio Oliva per iniezioni





FARMACIA VATICANA

Roma 26 giugno 1923

Mio G. O. Nanni

Il Santo Padre, il quale usa con tanta  
preferenza il suo Litios come acqua da  
tavola, per mio mezzo, ha prego di volergli  
inviare qualche scatola delle sue polveri sufficienti  
non per un litro ma per mezzo litro d'acqua.  
Nel presentando i miei più distinti ossequii  
mi creda

Suo devoto  
Dott. Andrea Annini  
Medico di Sua Santità.



FARMACIA VATICANA



Mio  
G. O. Nanni e C.  
Acqua da tavola Litios  
Bologna

# LITIOS

DIURETICA · EFFERVESCENTE · DISSETANTE · RINFRESCANTE  
CHIEDETELA IN TUTTE LE FARMACIE

Concessionario: Dott. A. NEPPI & C. · BOLOGNA

# G.B. BORSALINO FV LAZZARO & C.



*La perla dei Cappelli*

Casa moderna · fondata nel 1906

ALESSANDRIA D'ITALIA







*Sì mi si di sì....!*

*Il profumo passato  
dalla persona  
elegante... è intell...*

*Milano.*

*V. B. Cassina*

# Salamander

*La calzatura di Gran Marca*

NEGOZI DI VENDITA

MILANO

CORSO VITTORIO EMANUELE, 2 bis

FIRENZE

VIA CALZAIOLI, 5 - TELEFONO 34-04

GENOVA

PIAZZA CARLO FELICE, 14-16 TOPPO

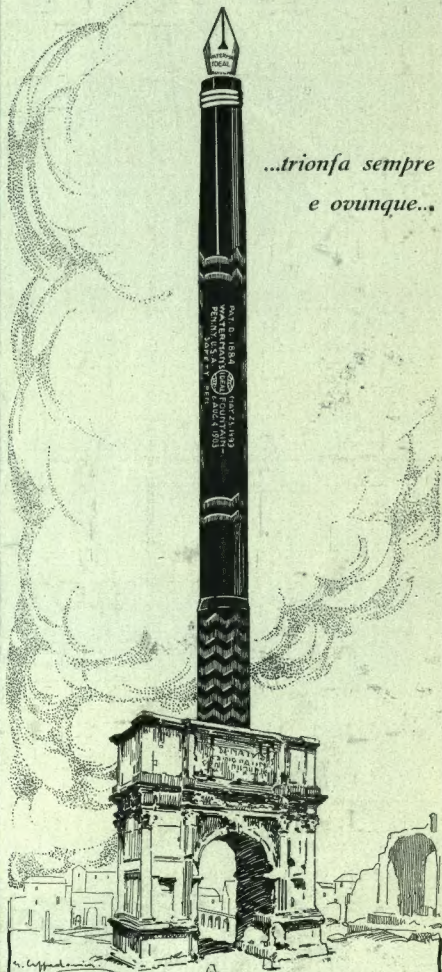
TRIESTE

PIAZZA DELLA BORSA, 11  
TEL. 37-38



## Penna a Serbatoio Ideale Waterman

*...trionfa sempre  
e ovunque...*



In vendita nelle principali Cartolerie e Ottici del Regno

CONCESSIONARIO ESCLUSIVO PER L'ITALIA E COLONIE:

CARLO DRISALDI

VIA BOSSI, 4 - MILANO





# Pro-phy-lactic

*Il migliore spazzolino da  
denti del mondo. Consumo  
annuale più di dodici milioni.*

**3 GRANDEZZE**

*per adulti, per giovinetti e per bambini*

**3 DUREZZE.** In vendita

*nelle migliori farmacie e profumerie.*

*Depositari generali per l'Italia:*

**FARMACIA INGLESE**

**ROBERTS & CO.**

**FIRENZE.**



PRO  
PRA

Autentico  
solo se in  
questa sca-  
tola gialla.



## BANCA AGRICOLA ITALIANA

**Sede Sociale; TORINO**

**Capitale L. 75.000.000 interamente versato**

**Filiali in 40 Province d'Italia**

**TUTTE LE OPERAZIONI DI BANCA, BORSA E CAMBIO**

Autorizzata ad esercitare il "Credito Agrario di Esercizio",  
in base al Regio Decr. 29 Giugno 1921, N. 1048

**Sede; MILANO - Via Giuseppe Verdi, 5**

**Agenzia A - Corso Ticinese, 102**



# NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

**"DUILIO,"** 24.200 tonnelli.  
a turbina - combustione liquida - oltre 21 miglia orarie.

**"GIULIO CESARE,"**  
22.000 tonn. - 4 eliche a turbina - oltre 21 miglia orarie

LE DUE PIÙ VELOCI, POTENTI  
E SONTUOSE UNITÀ DELLA  
MARINA MERCANTILE ITALIANA

PARTENZE  
NORD-AMERICA EXPRESS  
**"DUILIO,"**

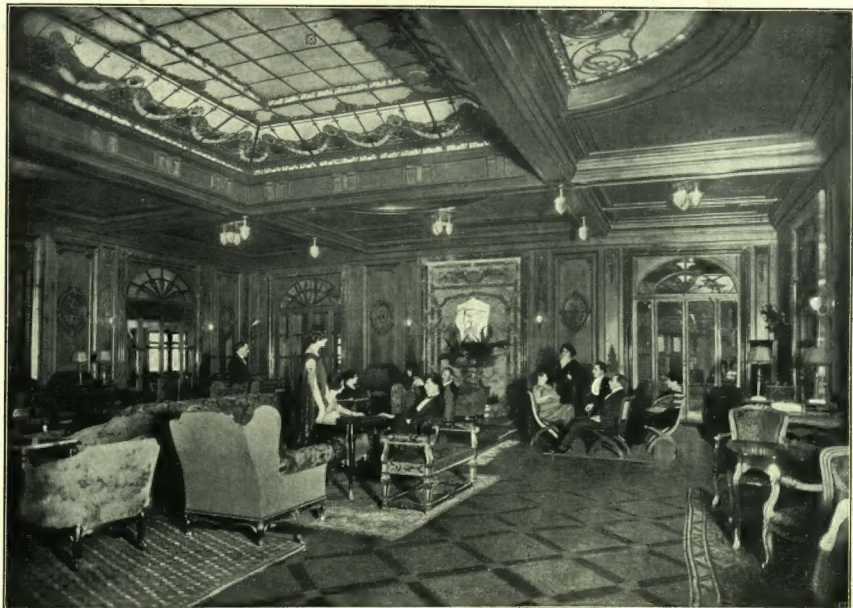
da Genova 10 marzo  
21 aprile  
(da NAPOLI il giorno dopo)

SUD-AMERICA EXPRESS  
**"GIULIO CESARE,"**

da Genova 17 marzo  
30 aprile  
(da NAPOLI il giorno dopo)



Fontana in marmo del Trentacoste - Particolare del grande Hall Centrale  
Classe di lusso del "GIULIO CESARE."



Nell'Hall Centrale - Classe di lusso del grandioso Transatlantico "GIULIO CESARE."



**Perchè  
la Lubrificazione  
è importante  
per l'industriale**



## I suoi effetti sulle riparazioni e sugli arresti di produzione

**Quali risultati può pretendere un industriale dalla lubrificazione razionale?**

Egli può ragionevolmente pretendere.

- 1.º — Funzionamento più facile del macchinario.
- 2.º — Minor logorio.
- 3.º — Maggiore continuità di funzionamento e produzione.
- 4.º — Minor costo di lubrificazione per unità di produzione.
- 5.º — Una sensibile riduzione nelle spese per riparazioni.

**Perchè la lubrificazione razionale ha un effetto così marcato sulle riparazioni e sugli arresti di produzione?**

Perchè riduce l'attrito al minimo. L'attrito, occorre ricordarlo, non soltanto rallenta la produzione ma consuma effettivamente le parti metalliche in movimento del macchinario — e un macchinario logoro esige riparazioni e sostituzione di pezzi. Accade sovente che una macchina immobilizzata provochi l'arresto di altro macchinario. Nel frattempo non si può mantenere il completo funzionamento dell'impianto e ne consegue un arresto completo o parziale nella produzione.



# Lubrificanti

Una gradazione per ogni uso

**È provato che la lubrificazione irrazionale sia la causa principale di riparazioni al macchinario?**

L'esperienza della Vacuum Oil Company lo ha dimostrato innumerevoli volte. Lo confermano anche ed ovunque gli ingegneri e i macchinisti. Una accreditata rivista tecnica stima che la lubrificazione irrazionale sia la causa del 70% di tutte le riparazioni al macchinario, mentre alcuni industriali hanno constatato che questa percentuale raggiunge anche l'80 ed il 90%.

**Cosa deve fare un industriale per evitare riparazioni ed arresti di produzione?**

Semplicemente questo: mettersi in relazione con le maggiori autorità mondiali in materia di lubrificazione. La Vacuum Oil Company sarà lieta di inviare un suo tecnico specializzato nel vostro stabilimento. In collaborazione col vostro ingegnere o capotecnico egli compirà uno studio analitico del vostro macchinario nelle condizioni reali di funzionamento. Noi stabiliremo quindi le raccomandazioni dei lubrificanti perfettamente appropriati alle esigenze di ogni macchina. Quando queste raccomandazioni siano osservate, scomparirà la causa principale di riparazioni e di conseguenti interruzioni di lavoro. Nello scrivervi, indirizzateci alla nostra più vicina Agenzia.

## La Revisione della Lubrificazione

spiegata nei suoi particolari

**ISPEZIONE** - Un Tecnico specialista della Vacuum Oil Company S. A. I. in collaborazione col Vostro Ingegnere o Capo Tecnico procede ad un dettagliato esame di tutto il vostro macchinario e delle condizioni di funzionamento esistenti nel vostro stabilimento.

**RACCOMANDAZIONI** - In seguito alle ispezioni, specifichiamo in un nostro rapporto scritto gli olii e la loro applicazione appropriata per conseguire l'efficiente ed economico funzionamento di ogni vostra macchina.

Questo rapporto è basato:

1. - Sulla ispezione fatta del macchinario nel vostro stabilimento;
2. - Sulle condizioni di funzionamento ivi esistenti;
3. - Sulle nozioni inerenti alla lubrificazione razionale acquistate durante 58 anni di studio e di esperienza pratica con tutti i tipi di macchine funzionanti sotto svariate condizioni riscontrate nei vari paesi del mondo;
4. - Sulla nostra esperienza nella produzione di olii rispondenti ad ogni esigenza di lubrificazione.

**VERIFICA** - Se in seguito alle raccomandazioni da noi fatte nella revisione adatterete l'uso dei nostri lubrificanti, delle visite periodiche verranno successivamente eseguite dai nostri esperti per verificare che i risultati si mantengano all'altezza dell'efficienza voluta.

Per il sopracitato servizio di Revisione, ASSOLUTAMENTE GRATUITO, vi preghiamo rivolgervi alla nostra Agenzia più vicina.

### AGENZIE E DEPOSITI

Ancona, Bari, Biella, Bologna, Borgo Panigale, Cagliari, Firenze, Genova, Livorno, Macerata, Milano, Napoli, Palermo, Roma, Sampierdarena, Torino, Terni, Imbros, Trieste, Venezia.

# VACUUM OIL COMPANY . S. A. I.

# L'ILLUSTRAZIONE

Anno LII. - N. 8. - 22 Febbraio 1925.

ITALIANA

Questo num. costa Tre Lire (Est., L. 5)

*Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali*

IL III ANNIVERSARIO DELL'INCORONAZIONE DI PIO XI.

(Fot. comm. Felici.)



S. S. PIO XI ASSISTE ALLA SOLENNE FUNZIONE DEL 12 FEBBRAIO NELLA BASILICA DI SAN PIETRO.



## LA SETTIMANA

Carnevale e influenza. - Roberto Farinacci alla prova. - Monumenti a Puccini e Catalani. - Una lettera di Arrigo Boito.

**L**a Camera si riaprirà soltanto il 5 marzo, e il Senato ha interrotto le sedute in attesa che Mussolini guarisca.

Non eravamo avvezzi a indisposizioni del Presidente. In più che due anni daché è al Governo, è la prima volta che la malattia è più forte di lui. Neppure quest'uomo di ferro si è potuto sottrarre all'influenza che quest'anno inferisce con minor ferocia di certi anni lontani quando fece la sua prima comparsa ufficiale, ma batte a tutte le porte; da quella di Re Giorgio d'Inghilterra a quella di casa mia.

Carnevale e influenza si accoppiano a frequente: più di un ballo è stato rimandato o

lare di progetti di legge da discutere, di programmi da svolgere, uscì nella frase: «O è sincero, o è un grande artista»; e il giorno dopo dovè convenire: «È un grande artista». Il Presidente del Consiglio ha in tasca l'arma. Sa il giorno, il minuto in cui deve estrarla e sparare. Non avvisa nessuno, né nemici né amici, quando la farà scattare.

E dunque Farinacci forse no sa....  
Farinacci: uno dei *bau-bau* del partito fascista; con De Vecchi il più noto fra tutti i *bau-bau*.

Ne ha fatta della strada l'impiegatuccio alle Ferrovie trasformatosi in giornalista, in avvocato, in legislatore, in vice capoparlito! E non ha che trentadue anni. È riuscito a diventare il padrone in una provincia non sua. È di Campobasso e governa a Cremona. Ne ha messi fuori tutti i vecchi uomini e ne ha occupato il posto lui. Si è buttato allo sbaraglio, in prima fila e ha preso il comando. Di tutto.

Quando leggo che molti si affannano a negare che la Marcia su Roma e l'avvento del

curarci delle sorprese, ma sorprese pacifiche.... Io non voglio assomigliarlo al Capitano Spaventa.... no, lo assomiglio invece a un bel moschettiere. Minaccioso, irruento, tempestoso, spavaldo.... ma cavalleresco e generoso. Non è detto che chi grida più forte, sia il più violento, e tanto meno un ferocce: anzi sovente chi grida esaurisce nella voce la sua collera ed è più buono di un altro.

Come dite? «Can che abbia non morde?» Oh!

Dio mi guardi, da certi paragoni.

No: io credo che Roberto Farinacci voglia veramente il bene del suo paese: io credo che l'esercizio del potere gli darà il senso della misura. Chi lo ha voluto a *quel posto* doveva sapere, sapeva, quel che si faceva.

Il nostro popolo si è mostrato disposto a rinunziare a qualche libertà purché gli si garantisse la tranquillità, pur di lavorare in silenzio, pur di giovare al progresso, alla ricchezza, all'espansione della patria. Gli irriducibili dell'Opposizione non l'hanno inteso, né pare che l'intendano ancora, e per questo



L'on. Roberto Farinacci, nominato segretario politico del partito fascista.



L'on. De Vecchi, governatore della Somalia, festeggiato a Torino.  
(Fot. cav. S. Ottolenghi)

soppresso per la malattia della padrona di casa. Niente di strano che siano rimandate le sedute per la malattia.... non diciamo del padrone, del «principale», diciamo dell'inquilino più in vista.

Così non potendo noi giornalisti discorrere dei lavori parlamentari (c'era l'attesa di un discorso Cadorna, come primo numero del programma) ci si intrattiene più a lungo su due argomenti politici: la nomina di Farinacci a segretario del partito fascista, la data delle future elezioni.

Circa la data, Farinacci ha parlato quasi *missus domini* preannunciandole come molto lontano: non avverranno, egli ha detto, prima dell'autunno del '26.

Ma c'è poi da fidarsi? Non dico di Farinacci: dell'annuncio.

Chi rievoca i precedenti ci crede poco.

D'ordinario, allorché si è votata una buona legge elettorale, la morte della Camera se non è immediata è perlomeno imminente.

Anche Giolitti, che in fatto di elezioni viene giudicato maestro, — ci ha quella che si dice «la manicutura» —, lasciava credere che non pensava ad uccider la Camera, pur avendo già pronta e fissata la sentenza di morte.

Riusci, si racconta, fino a darla ad intendere a quel furbone dell'on. Modigliani, che gli si accostò per tastarlo e sentendolo par-

partito fascista sia una Rivoluzione. io li contrasto e dico che è il sangue sparso, fortunatamente fu poco, ma che vuol dire? Quella della Toscana nel '59 fu una rivoluzione inerte; ma non un po' di sangue dal naso; ma il Granduca dovette andarsene. E dunque Rivoluzione. Solo in tempi di Rivoluzione la parola «carriera» ha il suo giusto significato. Proprio di questi tempi che carriera quella di Farinacci, di Giunta, di Michele Bianchi, di De Vecchi che è venuto o ora dalla Somalia e, pare, ci tornerà tra sei mesi.

Farinacci e De Vecchi così al primo vederli — non dico le faccie, dico gli atteggiamenti — possono far paura. Ma pure nel mio fortunato ottimismo io li spero, li credo più saggi di quanto sovente le loro parole e i loro gesti diano a dividersi.

Intanto sono uomini sinceri e diritti. I più netti avversari li hanno giudicati come impulsivi, eccessivi, non profittatori.

Farinacci quando scrive sulle colonne di *Cremona Nuova*, e quando parla sulle pubbliche piazze, strepita, grida e pare (come quell'altro) che minacci piono e fiamme roventi sugli avversari. Ma poi si lui che De Vecchi sono i primi a uniformarsi alla disciplina, e appaiono tra i più obbedienti alla volontà del Capo.

Investito oggi della grave responsabilità di dirigere il partito, Farinacci è capace di pro-

non trovar fortuna; hanno appena sfaldato il masso, ma il blocco dei consensi rimane per il Governo. Tocca al Governo, a chi è vicino al Governo, il saperselo mantenere. Lavoro e moderazione: il segreto del favore pubblico che non declina è tutto lì.

È stata resa pubblica in questi giorni la prima nota di sottoscrizione per il monumento che ha da sorgere nel ridotto del Teatro alla Scala in onore di Giacomo Puccini.

Subito dopo le prime firme che già raccolgono più che la metà della cifra occorrente c'è un'ultima offerta, sola, di cinque lire, e se quelle prime s'impongono per la loro entità, questa giunge al cuore per la sua stessa modestia. Quelle sono le composte fastose corone, questo è l'umile fiore sciolto. Così presso le grandi Case e i grandi nomi figura l'offerta di uno che forse godette in loggione la Sua musica, di uno che certo sentì il beneficio che veniva a tutta dalla Sua arte che letiziava, commoveva, esaltava le folle.

A quell'uno, che saggiamente non ha esitato e non s'è intimidito per il poco che poteva dare, seguiranno le centinaia, le migliaia di offerenti. Il popolo.

Ma la statua del Maestro sarà davvero, come ho sentito dire, la traduzione in grande della *macchietta* improntata alla brava dal Troubetzkoy più di vent'anni fa; un Puccini con le mani in tasca, il bavaro rialzato e il cappelluccio sulle ventiquattro? La chiamavano allora scoltura impressionista; oggi non so se potrebbe ancora chiamarsi così, perché il vocabolario dell'arte da qualche tempo in qua è più mobile delle sabbie del deserto, ma quel che so di sicuro è che quella scoltura, *spiritoso* nel piccolo originale, può rischiare di prender tutt'altro carattere una volta portata in dimensioni non previste dall'autore; e lì nella compassata architettura napoleonica del Ridotto trovarsi a disagio come uno che si sia sbagliato di porta.

Vedremo.

Comunque per Puccini si fa presto.

Presto non essendo più possibile, speriamo almeno si faccia bene a Luca in onore di quell'altro «vicin suo grande», per quell'Alfredo Catalani che fu spesso ravvicinato e contrapposto al Puccini, che, concittadino di lui e più anziano di un lustro, trascorse la vita breve tra le angustie e le delusioni, tanto più gravi in quanto ferivano una fibra delicata, sensibilissima che non poteva opporre ai colpi e agli attacchi resistenze vittoriose.

Alfredo Catalani è morto nell'estate del '91.

In trentatré anni non si è trovato modo di ricordarlo degnamente nella sua città.

Già da gran tempo fu deliberato per lui un monumento, ma sinora il monumento non c'è.

Sembra che adesso ci si avvii alla fase definitiva, come se a Luca si fosse detto: «Prima bisogna pensare a quell'altro». Adesso la statua è commessa al professor Petroni, lucchese, e sono organizzate feste, fiere, trattamenti musicali per aumentare la somma

raccolta.... ma insomma per Catalani la *guigne* continua oltre la tomba.

Coli che posò giovanissimo per l'appassionata figura che si avvinghia alla bella nel quadro più popolare di Tranquillo Cremona, *l'Edera*, fu un precoce, ma il riconoscimento pieno del suo giusto valore fu tardo. Ancora Verdi giganteggiava e schiacciava. Catalani meritò in vita la stima di Arrigo Boito, in morte l'elegiaco saluto di Giovanni Pascoli in una epigrafe che pare una musica, una sua musica (... «pende dal salice l'arpa ma cantano ancora le corde — tocche da dita che i nostri occhi non vedono più...»); in vita e in morte si ebbe prima l'amicizia e poi l'apostolato di Arturo Toscanini, ma fu un timido e la stessa sua fama pare timida e quasi opaca. Egli fragile e sognante non poté opporre ai contrasti che un triste sorriso.

Gi vuol altro sul mercato della musica, sul palcoscenico!

Non seppe imporsi, non poté imporsi; non poteva gridare: il suo petto scosso dalla tosse non era abbastanza valido per questo; gli occhi eran dolci, mesti, e non potevano farsi minacciosi, fulminatori. Giovanissimo quando cominciò si disse che poteva aspettare: «C'è tempo!». Più tardi, negli ultimi anni, sembrava già un segnato che s'avviasse a morire: «È troppo tardi!».

In un bel volume di cronache e ricordi uscito adesso e intitolato *Nella vecchia Bologna*, Oreste Trebbi, che è uno di quegli studiosi e preziosi raccoglitori di memorie provinciali (e son questi gli adoratori della propria città, benemeriti e fattivi), ha pubblicato un capitolo interessantissimo: *La rinascita del Mefistofele*.

Ci trovo dentro alcune lettere di Arrigo Boito. La più bella secondo me, come quella che più gli fa onore, è del '78, diretta al

conte Agostino Salina vice presidente di quella Deputazione degli spettacoli al Teatro Comunale che aveva creduto nell'opera di Boito e ne volle la resurrezione.

Dice tra l'altro:

«Ho due amici giovani pieni d'ingegno ardentissimi e di salda dottrina e si chiamano Coronaro l'uno, Catalani l'altro. M'inspirarono simpatia e grande fiducia fin da quando studiavano al Conservatorio di Milano e per incoraggiarli e spingerli animosamente sull'alta strada dell'arte gli aiutai ambedue come potei offrendo loro dei versi miei perché li musicassero.

«Scrissero due composizioni melodrammatiche che piacquero sommamente alcuni anni or sono. Ora ciascuno d'essi tiene pronta un'opera. (Quella di Catalani era *l'Elda*, quella di Coronaro *La Creola*.) «Per andare al sicuro carico la mia raccomandazione con una pistola a due canne, la carico a doppia palla e vi rammento i due nomi insieme: *l'uno o l'altro coglierà...*».

Non sempre dunque collega vuol dire nemico.

Quando il collega è un artista, un vero artista, apre la via ai più giovani che pure potranno essergli rivali, e innanzi a uno maggiore cede il passo, poi gli si accompagna e lo serve.

Limpido e generoso, Arrigo Boito schiude la porta a Catalani, e dà legna prima a Coronaro, a Bottesini, a Mancinelli, a Ponchielli, poi alla gran fiamma di Verdi.

Tartaglia.

*At fotograf professionisti e dilettanti ripetiamo l'invito di collaborare all'ILLUSTRAZIONE mandandoci senza ritardo le fotografie dei principali avvenimenti che si svolgono nei centri ove s'opera la loro attività.*

## I PIÙ RECENTI RITRATTI DELLE PRINCIPESSA MAFALDA E GIOVANNA.



La principessa MAFALDA.



La principessa GIOVANNA.

(Fot. cav. G. Carri di Pisa.)



## LE GRANDI FUNZIONI RELIGIOSE PER L'ANNO SANTO A ROMA.

(Fot. comm. Felici.)



L'ora di adorazione di S. S. Pio XI per la pace e la prima visita Papale in San Pietro per l'Anno Santo - 15 febbraio.



L'aspetto della Basilica di San Pietro durante la funzione Papale dell'ora di adorazione.

## L'INAUGURAZIONE DEI LAVORI DEL PORTO DI BARI.

(Fot. Ficarelli.)



Il ministro Giuriati e le autorità si recano sul luogo dove verrà costruito il nuovo braccio del porto.



Il blocco monolitico, prima pietra del nuovo porto, sta per essere inabissato nel mare.

Il 15 corrente, a Bari, è avvenuta l'inaugurazione dei grandiosi lavori del porto, con l'intervento del ministro Giuriati e del sottosegretario on. Panunzio. Dopo la visita al cantiere, il ministro, accompagnato dalle principali autorità civili e militari, si è recato al molo Pizzolo, dove un'imbarcazione ha inabissato nelle acque un blocco monolitico. Mons. Del Bono ha parlato per primo, beneducendo il blocco. Dopo il discorso ufficiale del sen. Di Tullio, hanno parlato il commissario prefettizio Manetti e il ministro Giuriati. Quest'ultimo ha visitato

poi la Basilica di San Nicola, ha inaugurato la cabina di trasformazione della linea Matese, ed è subito ripartito insieme al sottosegretario alla volta di Brindisi, dove lo attendevano tutte le autorità e molte rappresentanze e associazioni cittadine.

La visita al porto commerciale e a quello militare si è svolta tra l'entusiasmo del popolo che formava un imponente corteo, mentre dai balconi si gettavano fiori. Il sindaco, a nome della città, ha espresso un omaggio deferente ai rappresentanti del Governo, salutando nell'on. Giuriati, oltre che

l'uomo politico, il valoroso combattente mutilato e decorato, e nell'on. Panunzio il pensatore e lo studioso, vanto e decoro della regione nativa.

Il ministro Giuriati, nel suo discorso di risposta, ha ricomfermato i propositi del Governo d'interessarsi sempre più alle questioni del Mezzogiorno, esprimendo l'augurio che il glorioso e magnifico porto ritorni all'antico splendore, mandando nei mari lontani le nostre navi che attestino nel mondo questa feconda rinascita della nostra attività marinara.



La visita del ministro Giuriati alle cave di pietra di Fesca.





La longevità di Omero e la caducità di Dumas figlio. - Un giro di tango. - L'evoluzione del gigolo. - L'eccezione delle donne. - I ladri di gioielli della baronessa di Tessancourt. - Inversione di parti.

Parigi, gennaio.

Quando penso che c'è ancora letterati capaci di credere nell'eternità dell'opera d'arte, mi viene da ridere. Per la sola ragione che, a un paio di dozzine di secoli dalla prima edizione, *l'Odissea* trova ancora dei lettori, la temerità contemporanea non sarebbe aliena dal candidare all'immortalità i nostri romanzi di avventure a sette franchi e cinquanta. Un po' di modestia, signori! Non nego il lato confortista di un caso come quello dell'*Odissea*, della quale in pieno 1925 un Vittorio Bérard sente ancora il bisogno di offrirvi una ennesima traduzione in quattro volumi, preannunciando che il prossimo seguito da due di considerazioni critiche sul ritorno di Ulisse, nonché da un atlante omerico in due tomi e da un altro par di tomi di commento. Ma non so, intanto, che cosa della stessa *Odissea* sia ancora in grado di non si fosse trattato di un libro appartenente alla letteratura scolastica, garantito cioè contro l'incostanza del gusto da quella specie di protezionismo intellettuale in cui si risolvono i programmi didattici dei ministeri degli studi. Senza questa coscrizione obbligatoria di lettori attraverso i tempi, probabilmente nemmeno al vecchio Omero sarebbe riuscito di reclutare molti di volontari. Aggiungiamo, che nell'addurre ad esempio il fenomeno della longevità omerica non convien trascurare la circostanza che *Odissea* e *Iliade* fecero la loro fortuna in un'epoca in cui l'anima dei popoli e quindi il gusto dei lettori poco mutavano da un secolo all'altro, e la mantenevano poi, allorché animo e gusto presero a farsi mutabili, in qualità di oggetti da vetrina, cimeli, animali impagliati. Oggi, quando anche gli Omeri tenessero capannello sulle cantonate, i loro romanzi di avventura, voglio dire le loro epiche, corrobberanno ugualmente pericolo di non diventare libri di testo, per motivo abbastanza semplice che in capo a un quarto di secolo nessuno capirebbe più che cosa significassero.

La mutabilità delle cose umane non si limita oggi alle foggie dell'abito e agli ordini architettonici, elementi esteriori e per così dire aneddotici del vivere civile, nei quali non sarei anzi lontano dal rilevare, a dispetto della apparente irrequietudine, una certa tendenza a comporsi in formule mediche accettate in tutti i paesi, da tutte le razze e sotto tutte le latitudini, la moda tende, per cominciare, all'identificazione dei sessi — ma invade mercé un vero parossismo di incostanza quegli elementi interiori e fondamentali dell'uomo, dalla psicologia alla morale, che dall'età di Omero a quella di Dumas figlio erano apparsi più stazionari. Chi non ricorda, lasciando gli Ulissi, i Proci e le Penelope dell'antichità classica per passare a gesta e ad eroi gemme a portata della nostra medesima esperienza, di qual fama godessero gli «Alfonsi» nell'Europa dell'autore dell'*Amico delle donne*, una delle più applaudite commedie dell'Ottocento? A mezzo secolo di distanza, quell'Europa e quelle commedie sembrano più incomprensibili dell'*Odissea*. Venite meco a Montmartre, all'ora del tè, in una delle cento sale da ballo formanti l'orgoglio e la fortuna di questo quartiere celebre, e misurerete senza fatica l'entità del mutamento in corso, con effetti così micidiali nei prodotti dell'arte dello scrivere, nel nostro costume.

Promettetemi tuttavia di non pigliar parte alle danze e di osservare durante l'intero trattamento il riserbo austero che solo riuscirà a tener lontani gli improvvisi e gli importuni. La semplice apparizione fra le tavole coperte di lini variopinti e di scintillanti stoviglie del vostro vestito di buon taglio e della vostra accurata scriminatura ha già, infatti, segnato l'inizio di un pericoloso fuoco convergente di occhiate interrogative. Alla menoma imprudenza — un effetto di polsini

troppo pronunciato, un accavallar di gambe suggestive, un gesto audace del portastagione, del fiammifero inteso a mescolarsi nella fragile tazza della Cina l'odorosa bevanda si curerebbe al vostro orecchio per parteciparvi che la signora bionda seduta così mollemente alla quinta tavola della seconda colonna non vi accorderà malvolentieri il prossimo giro di tango. E qui, poveri noi! Giacché se siete irascibile o soffrite di mania di persecuzione, rovescerete sull'inatteso ambasciatore l'espressione di un corruccio che vi costringa l'immediato sfratto dallo stabilimento o per lo meno la repentina squalifica presso il personale del medesimo, nonché il muto disprezzo della signora bionda mollemente seduta così a signorile e sentimentale e vivete nella trepida attesa dell'avventura tradizionale con la classica parigina del bel mondo, peggio: vi monterete la fantasia, crederete di avere ispirato uno di quelle brusche pantofole per cui si comanda e vi precipiterete verso la signora bionda seduta, ecc., con un'aria fatua da uomo necessario che vi farà inchiodare al suolo da un paio di monossillabi asciutti e vi manderà a casa senza averne per nulla perduto il tempo e calpestando la punta di uno scarpino, l'irreparabile abbandono in mezzo alla sala sotto i sorrisi ironici degli astanti. Che se poi siete semplicemente una persona un po' accademica, un po' pedante e a non stupite di nulla, farete, sì, il vostro giro di tango, di shimmy o di fox-trot, ma all'atto di riaccompagnarla alla sua quinta tavola dopo la seconda colonna vedrete la signora bionda aprirsi senza un cenno di cenno la borsetta, cavarne fuori un biglietto da venti franchi e farvelo scivolare in mano con un: *Merci, monsieur*, che vale non soltanto una commedia di Alessandro Dumas ma un canto dell'*Odissea*.

E in quest'ultimo caso rinuncio addirittura a prevedere quel che potrebbe succedere, non foss'altro perché non so di quanto faremo o che desidero intrattenervi, benché sia una cosa di tanta categoria il poter parlare per avere ormai relegato fra gli oggetti da vetrina e gli animali impagliati la morale di mezzo secolo addietro, infingollosa trattamente più duro che non alla morale degli eroi di Omero, sacra anzi oggi ai mani delle nostre aule scolastiche.

Al loro primo apparire, in piena guerra, gli uomini di classe più anziana venuti in licenza dal fronte li chiamavano con un nome di Omero, sacra anzi oggi ai mani delle nostre aule scolastiche. Quello scandalo, se non quel rancore, fu il supremo omaggio reso ai principi professati sino a quel giorno. Se la cosa fosse rimasta lì, la rivoluzione del costume non avrebbe potuto dirsi grandissima. Ma non rimase lì, il *gigolo* oggi non ha più sedici anni, probabilmente perché per averli non basta l'averli avuti, e ha cessato di sentirsi chiamare così. La sua condizione si è fatta, con l'abitudine altrui, discreta, dignitosa, e oserei dir, regolare. I tempi volgono critici, lo sappiamo e, dal 1917, che di più regolare, non dico di un uomo qualunque ma di un granduca o di un principe, richiama a guadagnarsi il pane facendo il meccanico d'automobile, il primo violino in un ritrovo mondano e il cicero notturno per forestieri impazienti di inciziarsi ai misteri di Parigi?

In teoria, è vero, quei principi li dovrebbero esser russi, ma i russi parlano così bene la lingua di Bossuet, che se riuscite a distinguerli dai francesi siete bravi. Del resto la guerra ha educato le donne — non essendo venuto fatto di educarvi gli uomini — a un senso di solidarietà carso forse che non chiede se non di trionfare di pregiudizi di razza e di classe. Chi ha dei quattrini, li divide con chi non ne ha, comanda il Vangelo; a *la guerre comme à la guerre*, soggiungono le nostre grazie, e compiono, mettendo mano alla borsa. La ricca cliente del *dancing* può d'altronde sempre concedersi — chi glielo impedirebbe? — il lusso di vedere a sua posta e gratuitamente nel belgine calamarista invagante l'istruttivo di un'oro una vittima dell'ingiustizia sociale, vuoi l'ultimo rampollo di una illustre prosapia regnata già su migliaia di *desseinine* e su centinaia d'anime. Nell'insinuarsi, di lì a poco, nel nuovo il classico luogo di convegno, se il dilettito è stato cospicuo, un biglietto di grosso taglio, ella se ne consolerà figuran-

dosi di fare del socialismo o della filantropia. E la filantropia, se non il socialismo, è una cosa che quando si comincia nessuno sa più dove si finirà.

Sarebbe un misconoscere il merito delle donne il supporre che soltanto i vincoli nazionali o i quarti di nobiltà riescano a tenere in moto i loro generi simpatici. Più eclettici che di quel che esse medesime, per un elementare senso di prudenza, non si professano, non è detto che un meteco od un figlio del popolo non abbiano la norma altrettanto buona di un cittadino od un principe le vie del loro cuore e le chiavi dei loro forzieri. La baronessa di Tessancourt, frequentatrice assidua delle sale da ballo di Montmartre, non faceva eccezioni di prudenza, e nella lista già lunga dei ladri dei suoi gioielli possiamo dire che tutte le nazioni come tutte le classi sociali risultarono sempre equamente rappresentate. Ma ladri, ancora una volta, non è la parola giusta. Il vocabolario, esso pure in ritardo sui costumi, non risponde ai bisogni del nostro tempo se non con le parole del tempo di Alessandro Dumas, e anche meno. Oseremmo oggi apparire in società, anche se non si parla di tre lingue, sa stare al volante e giocare al tennis, conosce la geografia e un po' di storia, distingue almeno di nome i principali titoli di borsa, e almeno i nomi dei principali personaggi dell'arigi? Ben lavato, più di più, ben vestito, addestrato a tutte le ginnastiche da camera; a questo perfetto esemplare della giovane generazione, insomma, dotato del tatto che vi vuole per non averne un po' di meno durante qualche mese dalla sala da ballo alla camera da letto e viceversa una donna di quarantacinque primavere senza smettere un istante di prodigarle gli attentati del detachment, più vivo, guemmo applicargli qualche cosa di pedestre ed antiquato semplicemente per avere una volta o due, o tre, sbadatamente, fatta scivolare nelle proprie tasche un braccialeto di brillanti o un vezio di perle, e poi, a questo modo, da quel che? Debolezza, che una donna veramente moderna, oltre a tollerare, deve saper comprendere e compatire.

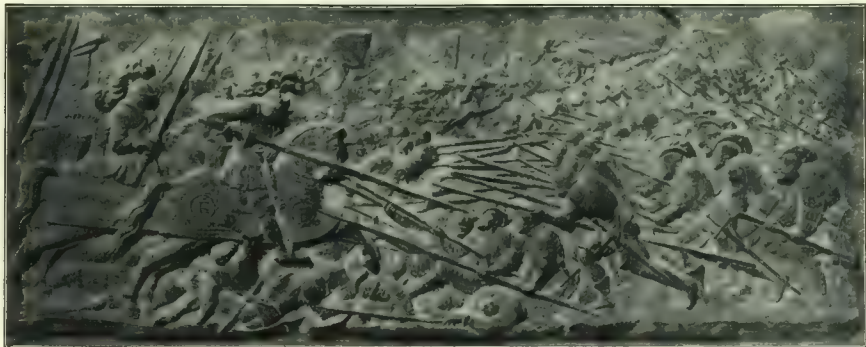
La vita si è fatta difficile; e le nostre grazie cominciano a essere più rare. La guerra non si erano mai domandate quanta fatica costasse agli uomini il mantenerle, sono diventate, la Dio mercé, dopo la guerra, materne e compassionevoli. Il diradarsi delle file, già comparsa, ha fatto sì che la vita di chi ne ha reso loro più preziosi i campioni superstiti. E poiché la bellezza, la grazia e l'amore sono da parte di una donna doni troppo comuni, ne è conseguito che chi li poteva ha fatto entrare in gioco anche il denaro. Col che non alludo, ben s'intende, alla dote, mezzo di captazione sfruttato e pieno di inconvenienti: alludo al denaro spicciolo, a quelle donazioni *brevis manu* che non si fanno alla presenza di un notaio ma che pur tanto servono rendendo agli uomini al momento di pagare il conto del sarto, del cappellaio e del trattore, di saldare la pigione o di liquidare un debito di gigolo.

Ma tutto ciò che si può fare, si inverte. Terzi era il sesso forte a farsi in quattro per aprirsi un varco nel mondo, per strappare alla sorte avara le banconote necessarie a pagare una cortigiana spendosa o a soddisfare i capricci di una compagna di guerra. Oggi tocca a quell'altro stendergli la mano. Le «madrine» di guerra si sono perpetuate in tempo di pace. È una pace tanto relativa! Agli uomini, ai figliocci, ormai, lasciarli progredire, farli un po' di parti venendo a noi, è intascare senza battere ciglio i biglietti di piccolo e grosso taglio, i portafogli con le iniziali, i portastagietto d'oro, le spille da cravatta. Alla fin dei conti, non è questa se non un'antica restituzione, dopo tanti secoli di sfruttamento.

Ed ecco perché le donne, conscie dello stesso responsabilità gravanti sul loro sesso, fanno ressa alle porte delle carriere liberali, si ingagliardiscono, chiedono e domandano brevetti d'automobilista. Sono le necessità della supplenza.

Che cosa poteva prevedere di tutto questo il povero Alessandro Dumas? *L'Amico delle donne* è, dopo un secolo di esistenza, non meno arcaico dell'*Odissea*.

CONCETTO PETTINATO.



Francesco I e il Bastardo di Savoia all'attacco della fanteria Cesarea e degli Svizzeri.  
(Da un bassorilievo in bronzo, collezione Ginecchi, Verderio.)

## NEL IV CENTENARIO DELLA BATTAGLIA DI PAVIA

24 FEBBRAIO 1525.

Dalla calata di Carlo VIII in Italia nel 1494, alla evacuazione completa del Piemonte per parte delle truppe di Enrico II nel 1559, la Francia si trovò continuamente obbligata, dall'ambizione dei suoi re, a compiere sforzi infruttuosi per fondare un dominio stabile e sicuro nell'Italia settentrionale; e questa regione fu, durante quel periodo di tempo, un vasto campo di battaglia, sul quale si misurarono gli eserciti di gran parte dell'Europa.

A metà circa di questa campagna militare — ai 24 di febbraio del 1525 — si svolse un fatto d'armi, registrato nella storia col nome di Battaglia di Pavia, e ricordato nella tradizione popolare, più di altri fatti d'armi di quel tempo, per le prove di coraggio date dai condottieri dei due eserciti che si scontrarono, e dallo stesso re Francesco I che, fatto prigioniero sul campo di battaglia, in mezzo all'ecatombe dei suoi, poté la sera stessa di quella sconfitta scrivere quelle parole, che la leggenda sintetizzò nella frase famosa: *tout est perdu fors l'honneur!*

La dominazione francese nel territorio del Ducato di Milano si era mantenuta abbastanza sicura dal 1499 al 1512; ma in questo anno, la battaglia campale di Ravenna, combattuta fra l'esercito francese da una parte, e le truppe della Lega Santa dall'altra, valse solo a ritardare, non ad impedire la perdita del Milanese, che dopo la disfatta di Novara i francesi dovettero evacuare nel 1513. Non per questo Luigi XII rinunciò all'idea di riconquistare Milano; e già si accingeva a rivalicare le Alpi, quando il 1° gennaio del 1515 egli morì.

Succedendo, appena ventenne, a Luigi XII, Francesco I non indugiava a condurre a termine i preparativi per la conquista del Milanese: radunato un forte esercito, egli valica audacemente le Alpi, malgrado le difficoltà della strada e della stagione: traversa il Piemonte, invade il Milanese, e dà quella memorabile battaglia di Melegnano. Nel fatto però, la situazione militare non era la medesima: la stagione era già troppo inoltrata, e non tutti i capi dell'esercito francese convenivano nell'opportunità di una guerra destinata a svolgersi nel cuore dell'inverno. Ma Francesco I, troppo fidente in sé, riteneva che l'arrivare al Ticino, prima ancora che le truppe imperiali distribuite al di là delle Alpi marittime potessero contendergli le mosse, avrebbe bastato ad assicurare, più che un successo parziale, la soluzione definitiva della spedizione. Il passaggio delle Alpi, per le condizioni della stagione non incontro gravi difficoltà, cosicché le truppe francesi giunsero ben presto a Vercelli: gli imperiali, non avendo potuto collegarsi fra loro per adottare una linea di difesa, dovettero accontentarsi di occupare e proteggere le località che ancora potevano opporre qualche resistenza, concentrando i presidii in Alessandria, Como, Pavia, Lodi, Pizzighetone e Cremona, per

di Noyon, Friburgo, Bruxelles, Calais e Londra; ma l'antagonismo fra Carlo V e Francesco I non tardava a scompigliare ogni accordo, e mentre Francesco I batte le truppe cesaree di Carlo V a Valenciennes, l'esercito francese in Italia, comandato dai marescialli Lescun e Lautrech, non può tener testa alle truppe cesaree e pontificie, le quali s'impos-



Henri d'Albret, re di Navarra, prigioniero.

sessano di Milano. Gli sforzi fatti dal Lautrech per resistere sono infruttuosi: Prospero Colonna, alla testa degli imperiali, lo batte alla Bicocca, e così tutto il territorio milanese sfugge nuovamente alla Francia.

Francesco I si trova ben presto obbligato a dover difendere lo stesso territorio francese dalle invasioni minacciate dalla parte della Spagna, della Germania e dell'Inghilterra: nella stessa Francia egli è costretto a difendersi dalla insurrezione del Conte di

Borbone, il quale, geloso dei diritti feudali della sua famiglia, che ritiene manomessi dal Re, si accorda coi nemici della Francia, riuscendo a sfuggire alle ricerche di Francesco I. Questi, dovendo provvedere alla sicurezza interna del regno, non può ripassare subito le Alpi per riprendere il Ducato di Milano, ma si fa precedere dall'ammiraglio Boniviet, che a capo di un forte esercito giunge ad occupare Lodi e ad assediare Cremona e Milano, sempre contrastato da Prospero Colonna: alla morte di questi, è lo stesso Borbone che si mette alla testa degli imperiali, riuscendo a far indietreggiare il Boniviet: dopo vari scontri fortunati — in uno dei quali rimase ucciso il vecchio Bayard — egli ricaccia i francesi al di là delle Alpi, sino a Marsiglia che stringe d'assedio.

### LA CAMPAGNA 1524-25.

Francesco I — che sin dal giugno 1524 aveva deliberato di scendere in persona la seconda volta in Italia, per ristabilire la supremazia francese — si mosse solo nell'ottobre da Aix per internarsi nella vallata della Durance e valicare le Alpi passando da Briançon. Sboccando nella piana piemontese, egli non poteva a meno di ripensare alla sua prima invasione di dieci anni innanzi: e il ricordo della memoranda battaglia di Melegnano dove aprirgli l'animo alla speranza di potere facilmente riguadagnare Milano. Nel fatto però, la situazione militare non era la medesima: la stagione era già troppo inoltrata, e non tutti i capi dell'esercito francese convenivano nell'opportunità di una guerra destinata a svolgersi nel cuore dell'inverno. Ma Francesco I, troppo fidente in sé, riteneva che l'arrivare al Ticino, prima ancora che le truppe imperiali distribuite al di là delle Alpi marittime potessero contendergli le mosse, avrebbe bastato ad assicurare, più che un successo parziale, la soluzione definitiva della spedizione. Il passaggio delle Alpi, per le condizioni della stagione non incontro gravi difficoltà, cosicché le truppe francesi giunsero ben presto a Vercelli: gli imperiali, non avendo potuto collegarsi fra loro per adottare una linea di difesa, dovettero accontentarsi di occupare e proteggere le località che ancora potevano opporre qualche resistenza, concentrando i presidii in Alessandria, Como, Pavia, Lodi, Pizzighetone e Cremona, per

**Lettrici!** Se siete anemiche, se la debolezza, la nevrosi, la stanchezza vi affliggono, fate la cura dell'  
**ALCHEBIOGENO**  
Ditta Dottor Cav. P. E. CRAVERO e C. - MODENA

**CIOCCOLATO  
AL LATTE TALLMONE**



modo da intralciare il possesso di Milano che, decimata dalla peste di quell'anno, si trovava in balia del primo dei due contendenti che fosse giunto sotto le sue mura.

Poiché le truppe imperiali erano disseminate in vari punti della pianura lombarda, e senza alcuna linea strategica, sarebbe stato facile a Francesco I di attaccare separatamente



Il gran Maestro, bastardo di Savoia, prigioniero.

e disperdere uno ad uno quei vari presidii, cominciando da Lodi: e tale era l'avviso di molti al suo seguito. Ma l'ammiraglio Bonivet — del cui consiglio il Re si valeva più di qualsiasi altro — sostenne il partito giudicato più vantaggioso, d'impadronirsi innanzi tutto della città di Pavia nella quale stava Antonio de Leyva coi lanzichenecchi, calcolando sopra una probabile defezione di queste truppe, che non avevano ancora ricevute le paghe.

Il possesso di Pavia diventò il punto vitale della guerra, e quanto più Francesco I si mostrò ostinato a raggiungere l'intento, tanto più la resistenza divenne accanita. La posizione naturale della città non era, in verità, tale da permettere al nemico un colpo di mano; le opere militari avevano, non solo rafforzate le condizioni del terreno, ma protetti i punti deboli degli immediati dintorni della città: pure, più ancora delle difese naturali od improvvisate, doveva contribuire alla lunga resistenza il valore, la fermezza e la vigilanza di chi era stato preposto alla difesa di Pavia, ed il coraggio, la disciplina, l'abnegazione degli abitanti. Antonio De Leyva disponeva in Pavia di 5000 lanzichenecchi tedeschi, 500 archibugieri spagnoli, 300 uomini d'arme e 200 cavalleggeri: la popolazione pavese costituiva per queste truppe una riserva preziosa, specialmente nel compito di sorvegliare i ripari e rimediare ai danni che vi produceva il nemico. L'esercito francese si era accampato nel vecchio parco, a nord della città, che Galeazzo VI Visconti aveva collegato col castello di Pavia, e si stendeva sino alla Certosa, comprendendo nel recinto di circa 16 chilometri di circuito vari paesi, fra i quali primeggiava Mirabello.

La resistenza opposta da Pavia fu provvidenziale per l'esercito cesareo, il quale ebbe agio di riorganizzarsi e ricevere dei rinforzi, in modo da non essere inferiore all'esercito



Guillaume Gouffler, signore di Bonivet, morto.

francese rispetto alla fanteria: così il Borbone e il Pescara, che avevano preso posizione dalla parte dell'Adda, furono in grado di spingersi nella pianura fra l'Adda e il Ticino, allo scopo di obbligare Francesco I a dare battaglia, o ad abbandonare l'assedio di Pavia. Infatti l'esercito cesareo, ai 24 di gennaio del 1525, si portò da Lodi verso Sant'Angelo, di dove, coll'accennare ad una



Thomas de Foix, signore di Lescun, morto in seguito alle ferite nella battaglia di Pavia.

mossa in direzione di Melegnano e Milano, cercò di obbligare Francesco I a portarsi verso nord, ed a rallentare così l'assedio di Pavia. Ma Francesco I non si mosse; e le truppe imperiali furono quindi costrette a cambiare direzione, tentando, col dirigersi verso Belgioioso, di soccorrere direttamente Pavia, che già si trovava agli estremi della resistenza, perché difettava di viveri e di munizioni da guerra, e sempre più vivo si rendeva il malcontento delle truppe mercenarie, per il ritardo nella riscossione delle paghe. Bastò a Francesco I di spostare il suo esercito verso Mirabello, per intralciare la mossa del nemico; i due eserciti si trovarono quindi di

fronte l'uno all'altro, e così rimasero durante tre settimane, i francesi attendendo che Pavia capitolasse, gli imperiali predisponendosi invece per un attacco, che di giorno in giorno si rendeva sempre più inevitabile. Valendosi delle intelligence passate coll'esercito cesareo, Antonio De Leyva, che aveva ricevuto alcuni soccorsi, intraprese una serie di sortite not-



Monsieur de la Palice, morto.

turne, per molestare continuamente gli assediati, riuscendo a fare qualche approvvigionamento: al tempo stesso il Viceré, il Pescara ed il Borbone molestavano verso nord il campo francese. Le sorti già volgevano a male per Francesco I: in una delle sanguinose scaramucce provocate dalle sortite del De Leyva, era rimasto gravemente ferito Giovanni de' Medici, sul quale il re di Francia faceva molto assegnamento; gli Svizzeri Grigioni, alla notizia che le truppe spagnole avevano preso Chiavenna, abbandonavano il campo francese per accorrere in soccorso dei loro compatrioti, mentre i rinforzi che provenivano dalla parte di Francia venivano sorpresi presso Alessandria, battuti e dispersi. Tutto ciò metteva sempre più Francesco I nella necessità di non muoversi dalla posizione che aveva occupato, e di attendersi la resa di Pavia.

#### LA BATTAGLIA.

La carestia di cui soffrivano gli assediati in Pavia, il malumore delle truppe mercenarie che continuamente attendevano i prossimi invii di denaro, non permettevano ormai di protrarre maggiormente il periodo di attesa, e il Borbone, col Pescara ed il Lanoy, ai 23 di febbraio, decise di dare battaglia il giorno seguente, dedicato a San Mattia, anniversario della nascita di Carlo V. La sera stessa Antonio De Leyva fu avvisato di tenersi pronto a fare una sortita da Pavia con tutte le truppe, e prendere così i francesi tra due fuochi: il Pescara animò le sue truppe promettendo loro che la vittoria avrebbe posto fine alle strettezze ed alle mancanze di viveri di cui soffrivano; Frundsberg dal canto suo eccitò i lanzichenecchi a combattere valorosamente per liberare i cinquemila capitolari che si trovavano assediati in Pavia, fra i quali eravi il figlio dello stesso Frundsberg. Alle ore 2 di notte, le truppe imperiali co-

#### L'Istituto Nazionale delle Assicurazioni

ha partecipato con 10 milioni e mezzo alla costituzione della Società «LE ASSICURAZIONI ITALIANA», (capitale sociale L. 30.000.000) la quale, dal 1° gennaio 1924, esercita i rami incendi, infortuni, trasporti a grandine.

È uscito:

## TEMPO DI MARZO

ROMANZO DI FRANCESCO CHIESA

NOVE LIRE.



Jacques Ricard detto Galiot,  
signore di Genuouillac, morto.



Anne de Montmorency, prigioniero.

minciarono a levare le tende, caricando tutti gli arredamenti ed i viveri, che vennero allontanati, a circa mezzo miglio dal campo, unitamente agli oratori del Papa, di Mantova, di Genova ed altri gentiluomini milanesi; alle ore 4 gli archibugieri spagnoli indossarono sopra l'armatura una camicia bianca, per non essere confusi col nemico nell'imminente scontro. Dopo che i lanzichenecchi, fra le 5 e le 6 di notte, ebbero giunchioni recitate le preghiere, le truppe si mossero in silenzio senza alcun segnale di tamburo o di tromba; giunte poco prima dell'alba vicino al recinto del parco nel quale era l'accampamento francese, le truppe trovarono già a buon punto l'operazione iniziata notte tempo, per aprire delle brecce in tre punti della muraglia, allo scopo di dare addito alle truppe. Sebbene nelle notti precedenti si fosse dato più volte, per ordine del Viceré, un falso allarme ai francesi, con segnali di tamburi e di trombe, allo scopo di stancare e sviare la vigilanza degli avamposti, pure le mosse dei cesari vennero avvertite nel campo francese, che tosto si predispose a sostenere l'attacco. Il duca di Borbone e il marchese di Pescara, non volendo allarmare troppo i francesi, finsero di ritirarsi verso Lardirago, per dar tempo al marchese Del Vasto di penetrare nel parco, da una delle brecce, con 1500 lanzichenecchi, 1500 archibugieri e coll'artiglieria, per muovere verso Mirabello, dove erano le munizioni dei francesi. Gli svizzeri al comando di Francesco I, alle prime scariche dei cesari, mossero all'attacco, e già erano sul punto di impadronirsi dei pezzi di artiglieria, allorché, vista la pericolosa situazione del marchese Del Vasto, il Viceré, il duca di Borbone e il marchese di Pescara decisero di entrare nel parco attraverso le altre due brecce aperte più a sud, per investire l'esercito francese che già si schierava in ordine di battaglia.

Francesco I, persuaso ormai che le truppe imperiali erano decise a dare battaglia cam-

pale, aveva abbandonato il campo trincerato per disporre le sue truppe — e cioè ottomila svizzeri, cinquemila lanzichenecchi, settemila francesi e semila italiani — secondo una linea da nord-ovest a sud-est, colla fronte rivolta a nord-est: l'ala destra, sostenuta dall'artiglieria di Galiot de Genuouillac, era destinata a prendere di fianco le truppe che invadevano il parco, per impedire che da quella parte potessero congiungersi colle schiere di Antonio De Leyva, chiuse in campo; fra le artiglierie ed il centro della linea di battaglia tenuto da Francesco I, stavano i lanzichenecchi delle bande nere guidati da monsignor Fr. Lorena e dal duca di Suffolk: al centro erano col re il maresciallo La Paice, il duca di Alençon, il marchese di Brion e tutto lo stato maggiore francese, col grosso della fanteria composta di svizzeri, mentre alla retroguardia stava il marchese di Montmorency cogli italiani e gli avventurieri francesi, incaricati di impedire che le truppe assediata in Pavia, approfittando della lotta impegnata dai francesi verso nord, avessero a girarne le posizioni, per unirsi coll'ala destra dei cesari.

Francesco I si mostrava soddisfatto e fiducioso per le disposizioni adottate, come ebbe a dichiarare dopo la battaglia, egli non avrebbe potuto desiderare un campo di battaglia più favorevole: all'irrompere delle schiere del Pescara e del Borbone, per sostenere il marchese Del Vasto, la lotta si era impegnata per parte dei francesi col fuoco ben nutrito ed abile delle artiglierie di Galiot, che col-

formata dal corso d'acqua della Vernola, costringe a passo di corsa e con un certo disordine, che poté sembrare fugga gli imperiali bersagliati da Galiot de Genuouillac poterono raggiungere l'avvallamento e mettersi al riparo dal fuoco micidiale delle artiglierie francesi, tormentati soltanto dalle due compagnie d'armi del duca di Alençon e del marchese di Brion, che fiancheggiavano la massa dei lanzichenecchi agli ordini di Francesco I.

La battaglia prendeva una cattiva piega per l'esercito imperiale: il tentativo del marchese Del Vasto verso Mirabello non aveva ormai alcun effetto, dal che la massa delle truppe agli ordini del marchese di Pescara — che in quel momento aveva assunto il comando generale — era già impegnata verso sud, nella impossibilità di tentare da quella parte una congiunzione colle truppe del De Leyva assediata in Pavia. L'esercito cesareo si trovò quindi obbligato a raccogliere tutte le forze, per opporre la più valida resistenza e cercare di rompere la linea del nemico. Il Pescara, avendo richiamato alla sua destra il marchese Del Vasto coi suoi 3000 uomini, sollecitò il Borbone, che era alla testa dell'esercito, ad avanzare, mentre il Lannoy, che si trovava all'avanguardia, ordinò di muovere risolutamente ad attaccare il centro dell'esercito francese, alla cui testa, come si disse, stava il Re.

La mischia si trovò così impegnata su tutta la linea: Francesco I, vedendo avanzare la cavalleria leggera spagnola, comandata dal marchese Civita Sant'Angelo, dopo di aver ordinato alla fanteria di avanzare al passo, si lanciò colle sue compagnie e con tutto il suo seguito di gentiluomini contro il nemico, che non poté resistere all'urto di quella pesante cavalleria, riuscendo questa a scompigliare l'avanguardia del Lannoy, il Re stesso, dopo di aver ucciso con un colpo di lancia il marchese Civita Sant'Angelo, vedendo il disordine nelle file del nemico, si pose ad incalzare gli sbandati, e la vittoria, pareggiata ormai assicurata, daché alla superiorità del



Francesco I a cavallo.  
(Da una miniatura nel Museo del Louvre.)

pivano di fianco l'infanteria spagnola e tedesca, producendo degli effetti disastrosi: fortunatamente per l'esercito cesareo, fra la linea occupata dall'esercito francese ed il recinto del parco, eravi la depressione di terreno

dopo di aver ucciso con un colpo di lancia il marchese Civita Sant'Angelo, vedendo il disordine nelle file del nemico, si pose ad incalzare gli sbandati, e la vittoria, pareggiata ormai assicurata, daché alla superiorità del

È uscito:

## LA STRANIERA IN CASA

ROMANZO DI LUCIANO ZÜCCOLI

NOVE LIRE.





Episodio della cattura di Francesco I, nella serie degli arazzi dedicati alla battaglia di Pavia, di Bernardo Van Orley. (Museo di Napoli.)

numero poteva aggiungere il vantaggio della posizione: ma lo stesso ardimento del Re e del suo seguito ebbe a compromettere interamente la situazione. Il disordine dell'avanguardia cesarea non si era comunicato al grosso delle truppe, costituito dai lanzichenecchi agli ordini del Borbone; questi, dopo di aver raggiunto l'avvallamento che li aveva messi al riparo dal fuoco delle artiglierie nemiche, non avevano tardato a riordinarsi e tentare l'attacco in fila serrata: Galiot de Genouillac, tosto che le truppe del Borbone coll'avanzarsi verso il ciglio del valone si smascherarono ancora, riprese vivacemente il fuoco, cui il nemico non poteva

rispondere: fatalmente le bande nere al comando del Lorena e del duca di Suffolk — le quali formavano l'ala destra dell'esercito francese, fra l'artiglieria e il centro — si trovarono obbligate ad avanzare per sostenere il Re che si era spinto avanti con troppa foga, invadendo il campo di tiro dell'artiglieria francese, di cui paralizzarono gli effetti: la massa dei lanzichenecchi imperiali condotti dal Frundsberg, non più tormentata sul fianco dalla artiglieria nemica, poté allora avanzare risolutamente, ed impegnare una lotta accanita coi lanzichenecchi delle bande nere, i quali dopo aver resistito sino all'estremo, morirono quasi tutti, assieme ai

loro capitani, il duca di Suffolk e Francesco di Lorena.

Mentre l'ala destra si trovava così scompigliata e distrutta, il marchese Del Vasto, richiamato da Mirabello, attaccava l'ala sinistra chiudendo così tra due fuochi il nucleo dell'esercito francese, che aveva ancora di fronte una parte dell'esercito cesareo, alla cui testa era il Pescara; questi, di fronte alla superiorità della cavalleria francese, la quale continuava a resistere, ricorse allo stratagemma di fare avanzare alla spicciolata gli archibugieri spagnoli, tiratori agili e sicuri, i quali aprirono un fuoco micidiale nelle file stesse della cavalleria nemica, che si trovò co-



Scudo e spada di Francesco I. (R. Armeria di Madrid.)



Elmo di Francesco I. (R. Armeria di Madrid.)



Mirabello, punto centrale della battaglia.



Cascina Repentita, località dove fu fatto prigioniero Francesco I.

stretta finalmente a ripiegare ed a scoprire la linea degli svizzeri. La battaglia si trovava a questo punto impegnata fra le due masse di fanteria; ma gli svizzeri al servizio di Francesco I — che già Melegnano ed alla Bicocca non avevano saputo mantenere integra quella reputazione di coraggio e di rivestenza, che le truppe mercenarie elvetiche si erano meritate combattendo con Carlo VIII e Luigi XII — trovatisi di fronte alle schiere del Borbone, molestati ai fianchi dalle truppe del marchese Del Vasto e dai lanzichenecchi del Pescara, esitarono a muovere all'attacco, malgrado gli eccitamenti dei capi, Giov. Diesbach e marchese di Fleurang; cosicché Francesco I, che malgrado la perdita e lo scompiglio della sua cavalleria, calcolava ancora di poter riguadagnare terreno colà massa della fanteria, veduta la incertezza e lo abbandono degli svizzeri, comprese senz'altro che la lotta era ormai perduta: piuttosto che tentare di mettersi in salvo, egli preferì affrontare la sorte di essere ucciso o fatto prigioniero, pur di riuscire a contendere la vittoria al nemico. Con un coraggio che ormai era temerità, egli spronò il cavallo contro gli imperiali, e a lui tenne dietro tutto il suo seguito.

La battaglia procedeva ormai senza alcun ordine: le schiere si erano confuse, sostenendo delle lotte parziali, ed il Pescara, alla testa degli imperiali, già aveva ricevuto tre ferite; ma col sopraggiungere delle truppe di Antonio De Leyva uscite da Pavia, anche il coraggio individuale dei francesi si trovò sopraffatto dal numero: i marescialli La Tremouille e La Palice, il conte di San Paolo, l'ammiraglio Bonivert, il gran mastro di Francia già erano caduti sul campo di battaglia; Francesco I, sebbene ferito, e quasi solo in mezzo alla strage dei suoi, non desisteva ancora dal combattere, finché il conte di Salm non gli ebbe ferito il cavallo: trascinato da questo, il Re cadde, e soldati spagnoli e tedeschi gli furono sopra facendolo prigioniero. Riferisce il Sanuto i particolari della cattura in questi termini:

« Il Christianissimo andava stretto con forse 50 homeni d'arme cesareo con alcuni schioppieri et con essi el signor Viceré, et parte di epi presero et parte ne uccisero. Al Christianissimo arrivò el signor Viceré, l'abate di Nazaret et alcuni altri et trovarono che il cavallo era cascato et havevalo colto sotto una gamba, credo la manca: al quale il signor Viceré disse: « chi sei tu? arridendisi ». Il Christianissimo rispose: « Io sono il Re ». Allora subito furono tagliate le cigne al cavallo e rialzato in piedi. Di quelli che vi furono quando fu preso, chi ebbe una cosa e chi un'altra. Un Marchino spagnolo, servitore del signor abate di Nazaret hebbe li speroni d'oro. Uno cavallierio hebbe una manica di brocato bianco tutta trinciata e frapata. Uno

altro spagnolo hebbe lo stocco fodrato di velluto cremesino, e uno altro hebbe una banda quale il Christianissimo portava attraverso il petto, la quale è di brocato d'oro simile ad una stola di prete, ne la quale erano parecchie croce bianche di seta, et in fra le altre ve n'era appiata una d'oro mazio che haveva ne l'uno de li estremi uno smeraldo, ne l'altro uno diamante et ne l'altro una perla, et ne l'altro la cassa vota senza zoja, nel mezzo al quale era uno crucifixo di rilievo tutto d'oro, dentro al quale dicono che è uno pezzo di legno de la croce di Christo.

« Il prefato christianissimo re fu ferito ne la coscia manca e nella mano manca da piccola ferita, et fregandosi la faccia, se insanguinò di tal sorte che molti crederetto fosse ferito nel viso, et non fu la verità ».

Il duca d'Alençon, che si trovava all'ala sinistra dell'esercito, riuscì a porsi in salvo con una fuga che lo disonorò: gli svizzeri, sbandati e sorpresi alle spalle dalle truppe del De Leyva, furono rigettati verso il Ticino ed in gran parte vi annegarono.

La cattura del Re di Francia fu il segnale della vittoria per l'esercito cesareo, rimanendo l'episodio più memorabile di quella giornata campale, nella quale un esercito agguerrito, condotto da un re valoroso e da generali sperimentati, si trovò in poco più di due ore sconfitto ed annientato. Gravi furono le perdite dell'esercito francese in quella giornata campale: i documenti dell'epoca parlano da 3500 a 16000 morti; più concordi sono nell'attribuire la sconfitta alla temerità di Francesco I e alla paura degli svizzeri: tutte le artiglierie francesi rimasero in potere dell'esercito cesareo, e i prigionieri più illustri dovettero riscattare la loro libertà pagando grosse taglie.

Francesco I, condotto al convento di San Paolo presso Pavia, scriveva alla madre, la sera stessa: « Madame, pour vous faire savoir comment se porte le reste de mon infortune, de toutes choses ne m'est demeuré que l'honneur et la vie qui est sauve ».

Parole che la tradizione compendia in quella frase cavalleresca

*Tout est perdu fors l'honneur,*

la quale assegnò maggior gloria ai vinti, che non ai vincitori di quella battaglia.

In uno dei suoi rapporti, il Sanuto scriveva: « Giudico Iddio abbia fatto questa presa (del Re) a ciò si faci qualche bona pace fra li Cristiani, et che la povera Italia sia esaudita, e due anni dopo le truppe guidate dal Borbone e dal Lautrech disputavano ancora la zona di terreno fra Pavia e Milano.

LUCA BELTRAMI.

#### PRINCIPALI PERSONAGGI, MORTI SUL CAMPO DI BATTAGLIA.

L'Amiral De France: Bonivert, Gouverneur du Dauphiné - le Maréchal Jacques Chabaneau, seigneur de Vendesme - Jean Diesbach de Bern, commandant des Salices - Gaillet de Genoulles, seigneur d'Acier, sénéchal d'Armagnac - le seigneur de la Palice, Maréchal de France - Mr François de Lorraine - Castriotto Ferrante, March. di Civita Sant'Angelo - Mr Galeaz de Saint-Séverin, grand écuyer - Richard de la Pado, duc de Salices - Sire Louis de la Trémouille - Mr d'Anchaute, valet du Roi - M. Bussy d'Amboise - Mr Louis d'Ars - Mr de Beaupréau - le fils de l'Amiral de France - le baron de Buzantier - Frédéric Chataigne, lieutenant de la garde - Mr du Chaumont d'Amboise - Mr de Chazera - Mr de Curtin - Mr de Duver - Mr François, frère du Duc de Lorraine - Mr Guillaume Guiffier - Mr Jean de Jeumont - Mr Jean de Jossereant - le seigneur de Layre - Rudolph de la Langueant - le prince de la Roche sur Yon - le seigneur de la Roche Duval - le seigneur Laval de Bretagne - Mr Le Breton - le seigneur de Lorges - Mr de Luppé, prévôt du Palais - Mr Marçou - Mr Marot - Marulin, premier écuyer - le seigneur de Millery - le seigneur de Montpérai - le seigneur de Montjean - le seigneur de Morlet - le seigneur Jean de Pois - Mr Adam de Reuvall - le seigneur de Rochefort - Mr Jacques de Salvaert - le comte de Tonnere - le seigneur de Villamon.

#### PRIGIONIERI.

FRANCESCO I, RE DI FRANCIA.  
Henri d'Albret, Roi de Navarre - Mr Bonneval, gouverneur du Limousin (morto in seguito alle ferite) - le seigneur Anthur de Buys, grand maître - Mr de Châtreaux - Mr de Fleurang - Mounseigneur de Lescun, Maréchal de Foix (morto in seguito alle ferite) - le Maréchal Anne de Montmorency - Mr de Paris - Conte Pietro M. de Rossi - Mr François de Saluces - le Duc de Savoie, grand maître de France (morto in seguito alle ferite) - le prince de Talmond - Mr de Vendôme - Mr d'Aubigny, de la garde du Roi - Barthélemy, valet du Roi - Mr Frédéric de Bauges - le Bayli de Paris - le Bayli de Dijon - Pietro di Belgioioso - le baron Bierry - Mr Borel - Mr de Bouter - Federico Bixardo - Mr Chabot de Brion, favori de François IV - le Bailly Bugency - Mr de Gemoat - Mr George de Charges - Mr Philippe de Chabot - Mr de Changy - Mr de Clermont - Mr de la Clayette, au service du Roi - Mr Claude de Cravant, écuyer - Mr de Gail - Mr de la Roche Aymond - le Vicomte de Lavadan - Mr de Louis - Mr de Montpensier, gentilhomme du Roi - Mr Louis de Nevers - Mr de Potos, valet du Roi - Mr de Rieux - Mr Saint-Jean d'Amboise - Mr Saint-Marsault - Mr de Saint Mesme - Mr de Saint-Marsar - Mr de Saint-Paul - Mr de Savigny - Comte de Tenda, fils du grand maître - Mr de Silans - Mr de Tournon fils - Mr d'Urgen - Mr Vatiéux - Mr de Viot.

I ritratti dei personaggi morti o prigionieri alla Battaglia di Pavia, riprodotti in questo articolo, sono ricavati dai disegni originali conservati nel Musée du Louvre, di Chantilly, nella Bibliothèque Méjanes di Aix e nella Biblioteca Nazionale.

In preparazione:

## L'AMOROSA TRAGEDIA

POEMA DRAMMATICO IN TRE  
ATTI DI SEM BENELLI



## ITALIA BENINI SAMBO A CONEGLIANO NEL GIORNO DELLA LIBERAZIONE.

La settimana scorsa *Emmei* ha ricordato in queste pagine Italia Benini Sambo, sorella dell'indimenticabile Ferruccio, morta recentemente a Conegliano, dove viveva, dimenticata dai più, dopo la scomparsa dell'adorato fratello.

È risaputo che la grande attrice non volle abbandonare la città dov'erano le tombe dei suoi famigliari, e dove custodiva le memorie più sacre al suo tenero cuore, neppure durante l'invasione austriaca.

Dobbiamo ora alla cortesia di Ugo Ojetti se possiamo pubblicare questa interessantissima fotografia, eseguita nella villa Benini il 30 ottobre del 1918, giorno dell'entrata delle

e il più sovente si concreta, come la perla nell'ostrica, intorno a un grano di sabbia; e quando vai a chiederle un ricordo compiuto, prezioso e di bel riflesso, te la ritrovi ingiallita bizzarra e scaramazza che fa vergogna al tuo buon senso.

Di Conegliano, ad esempio, nel giorno in cui vi rientrarono i nostri soldati, rivedo, sì, in confuso, le case ruinate, arse e annerite, e le porte e le finestre senza imposte, occhi ancora spalancati dallo spavento. Ma chi mi ritrovo davanti, nitida che mi par di guardarla col binocolo sul suo palcoscenico, è Italia Benini, la sorella dell'attore Ferruccio Benini, cerea, piccolina, il nasino

vino, di vino di Conegliano, ho potuto salvarla, per oggi. E solo come? Scondendo le bottiglie, lique per al colto, sotto le solette... ne l'armadio, s'intende. Gnanca quei luterani de germanici gavarìa podesto pensarse d'andar a cercar el vin soto le còtole de sta povera vecieta... Spudorati... Anche nella piena della giova era un'attrice squisita, e trapassava dal malizioso al flebile con l'arte lieve e sicura del suo gran fratello. Cercò in quel punto chi le porgesse, come sulla scena, la battuta adatta, e non trovandolo in noi sbalorditi dai gran fatti e capaci solo di soffocarla con le più disparate domande, si rivolse al suo cane, dal



Da sinistra a destra: E. Allamandola, capogabinetto del ministro Bissolati, Ugo Ojetti, Italia Benini Sambo col suo cane Prins, il ministro Bissolati. (Fotografia inedita, eseguita il 30 ottobre 1918, giorno dell'ingresso delle nostre truppe vittoriose in Conegliano.)

truppe italiane in Conegliano. Insieme alla cara vecchietta e al suo fido «Prins» sono fotografati Leonida Bissolati e Ugo Ojetti. Quest'ultimo ha ricordato il commovente incontro in alcune bellissime pagine di ricordi dell'armistizio, nel secondo volume di *Cose viste*.

Riteniamo di far cosa grata ai nostri lettori riportando un brano di quello scritto: «Già cinque anni, dal giorno dell'armistizio. Stasera, solo con me stesso, voglio allineare sulla carta bianca i ricordi di quei gran giorni. Se domani mi trovassi in una delle cerimonie per l'anniversario della vittoria, e in riga con altri cento o mille reduci, a capo scoperto, a capo chino, dovrei raccogliermi per un minuto in silenzio, secondo la buona consuetudine che è entrata, ma per un minuto solo, nei costumi della nostra patria faconda, rivedrei in quel minuto queste cose. Purtroppo sono piccole, al confronto. Ma la memoria è senza giudizio,

aguzzo, la testa tesa in avanti, gli occhietti ridenti tra le rughe, vestita a lutto pel fratello morto, al collo uno scialletto di maglia nera, sulla veste un grembiule di cotone con le due tasche gonfie di chiavi e di fazzoletti, le mani peggiate sul manico d'un ombrello troppo alto per lei; e una parola in italiano e due in veneziano, diceva a Bissolati e a me che eravamo subito saliti a cercarla nella villetta di Benini poco sopra il duomo: — Povero Ferruccio, fosse qui oggi ad applaudire i soldati e a dirmi grazie. Perché, i vede, sta casa so stada mi a custodirla contro quelle canagie. Oh che ladri, oh che sbiri, oh che remi da galera... — e guardava verso oriente e mi toccava con la mano. Ma subito tornò a ridere; e s'aggiustava con la palma d'una mano, sulla fronte a baule, i capelli rossi e lisci, e ci spingeva verso la casa su bei vialetti del suo giardino, spiegando a Bissolati: — Eccellenza, qualche bottiglia di

pelo nero focato, che immobile la fissava come a dire anche lui: — Son qua mi; — e gli chiedeva: — Ciò, Prins, ti che ti xe come un cristian, dighele ti se quei no gera più cani dei cani. — Il gioco delle sue proprie parole la divertì. Alla fine spiccò tre rose da un vaso, una per Bissolati, una per lo sferico e fedele Allamandola, una per me, e parlò italiano, seria seria: — Le brendano in ricordo di questo giorno. Quelli, se avessero potuto avrebbero impedito anche ai fiori di fiorire. — Prima le odorò lei, una ad una; poi ce le offerse con un inchino goldoniano che fu un amore: — El me perdona, Eselenza. El me daga anca un baso».

Attraverso la parola di *Tantalo*, così sobria e insieme così penetrante, l'episodio acquista un rilievo altamente significativo. È l'eloquenza saporta e pittoresca dell'attrice scomparsa, illumina meglio di qualunque inchiesta le sofferenze sopportate con eroica fierezza dalle popolazioni del Veneto invaso.

D'imminente pubblicazione:

CRONACHE TEATRALI (1924) DI MARCO PRAGA (EMMEI)

Con 29 incisioni.

LE NOSTRE ATTRICI

IMPRESSIONI DI MARCELLO DUDOVICH



VERA VERGANI.

*Il pittore Marcello Dudovich, uno dei più squisiti interpreti della grazia femminile, ci promette una collana di ritratti delle più popolari attrici nostre e inizia la serie con Vera Vergani.*



## LA MORTE DI ENRICO THOVEZ

La mattina del 16 febbraio si è spento nella sua Torino il poeta Enrico Thovez, artista e critico insigne.

La morte fu per lui una liberazione: un'esistenza tormentata e solitaria aveva condotto il Thovez a cercare conforto, quasi alla vigilia della sua fine, nell'affetto della Madre adorata. Quando questa, l'anno scorso, gli venne a mancare, Egli si sentì profondamente solo, e volle ritirarsi dalla critica militante. «Ritorrerò», si pensava, «Ma egli era minato da un male che non perdonava, e forse sapeva che il suo ritiro doveva essere definitivo».

Ed ora che le pallide ombre della Morte lo hanno accolto, ora che sulla salma dell'artista nobilissimo si raccoglie il sospiro dolente di chi ha avuto fede in Lui — ora, aspre ed amare parole verrebbero spontaneamente sotto la penna.

Aspre ed amare. Aspre, per la pigra indifferenza per la profonda incomprensione con cui, nei primi anni del nostro secolo, la critica militante volle disconoscere il valore di questo poeta; amare, per la memoria del dolore che Egli si ebbe, sì che la sua vita, quasi ne fu annessa.

Ma le parole aspre ed amare, mal s'accordano con la sacra nobiltà della Morte: di fronte alla dipartita di quest'anima eletta, meglio s'addice un raccolto pensiero affettuoso, un fermo e vibrante desiderio di nuova e più intensa comprensione.

Sopra tutto ai giovani, che venti anni or sono non avevano voce in capitolo, spetta il compito di rendere giustizia all'arte di Enrico Thovez. Su di Lui non è stata detta nessuna parola definitiva — e forse la sua vera gloria comincia da oggi.

Apparteneva Enrico Thovez a un'antica famiglia savoiarda, stabilita da due secoli in Piemonte. Era nato a Torino nel 1869. Si era dato, da prima, agli studi di matematica, ma li aveva dovuti interrompere per una malattia. Questa interruzione era stata fonte di profonde e decisive meditazioni che lo avevano condotto — per inesorabile esigenza dello spirito — agli studi letterari ed all'attività di filosofo e d'artista.

Laureatosi in lettere a Torino, il Thovez si diede al giornalismo letterario; e scrisse in alcuni dei massimi quotidiani d'Italia. Esordì sulla *Gazzetta letteraria*, diretta dal Bersezio e poi dal Lanza; passò alla *Gazzetta piemontese*, e quindi alla *Stampa*, alla *Gazzetta del Popolo*, al *Secolo*; lo ebbero collaboratore, in alcuni periodi, il *Corriere della Sera* e il *Resto del Carlino*.

Ma chi guardasse solo alla vita giornalistica del Thovez, non conoscerebbe che un aspetto — e forse il meno intenso — della sua esistenza. Chè il Thovez fu — se così può dirsi — un ingordo dello spirito: nessuna esperienza lasciò intatto un campo considerato a sé estraneo. Pittore, espose a Venezia e a Torino e, fino a poco tempo prima della sua morte, fu preposto come direttore alla Galleria Civica d'Arte Moderna della sua città; musicista, dettò pagine profane e sacre; critica musicale, non solo dal punto di vista estetico ma anche da quello tecnico; critico, non disgiunse la critica letteraria dalla critica filosofica e da quella artistica. Ma tutte queste diverse manifestazioni dello spirito non apparivano in Lui come attività separate e distinte; Egli sentiva profondamente l'esigenza dell'unità e collegava l'arte e la critica in una sintesi superiore, più profonda, più intensa, più aderente alla vita vissuta dell'anima, che era — nudamente — poesia.

Il Thovez fu e volle essere, prima di tutto, un poeta. La sua vasta produzione letteraria s'inizia nel 1901 con un'opera di poesia, *Il poema dell'adolescenza*. È questo libro in cui pure era l'essenza di tutta la personalità del Thovez — non ebbe fortuna: la critica lo accolse freddamente — salvo poche eccezioni — e lo seppellì sotto la pietra gelida d'un successo di stima. Ma gli errori dei critici passano: la bellezza dell'arte rimane.

Il poema del Thovez è stato ripubblicato nel 1924, e molti hanno potuto accorgersi che erano in esso nuove e potenti armonie. I libretti esametri, che erano stati criticati come

ribellione agli schemi classici, oggi — dopo tanto imperversare di versolismo — ci appaiono come l'attuazione d'una nuova metrica soggettiva, che accoglie la duttilità della frase libera, senza rinunciare alle esigenze ritmiche e formali della tradizione classica. E tutto il poema vibra d'una intensa vissuta passione, che i critici scambiarono — freddamente — per sentimentalismo. Le più tragiche vicende, i più tormentosi abbandoni dell'anima rivivono qui con profonda intensità, sì che forse — se si volesse trovare un autore affine a questo poeta — converrebbe cercarlo fra i tragici, in Eschilo, in Shakespeare.

Nel *Poema dell'adolescenza* era tutta la personalità del Thovez: quel suo classicismo che lo rendeva amico di Dante e del Leopardi; quello spirito appassionato che gli faceva scorgere la poesia come attuazione estetica di vivente esperienza dell'anima; quella capacità di autocontemplazione che doveva avvicinarlo ai grandi filosofi, ai Greci e a Nietzsche, e fargli penetrare filosoficamente i va-



ENRICO THOVEZ.

lori dell'arte e l'essenza della critica. E questo centro unitario si riconduceva ad una visione della vita che era visione di bontà: nessuno forse, più del Thovez, intese nei tempi nostri come l'arte sia opera di bellezza e di bontà, sia l'attuazione di quel supremo palpito spirituale, in cui l'anima raggiunge — per ogni via — le vette più alte. Ma il Poeta buono sentiva come arduo sia vivere la vita dell'arte, anzi che ammannirsi di vacui plaudamenti esteriori. E quasi era tentato di ritirarsi dalla temibile soglia. Scriveva: «O ideale, sei triste; o vita austera, sei dura — o arte: è il sangue migliore che si scolora per te...»

Abbiamo parlato di bontà. Ma bontà non vuol dire indulgenza. Come critico, il Thovez fu assai severo, e volle condurre ai limiti estremi le sue tesi assolute. Così avvenne con un libro, che non è, forse, l'opera sua migliore, ma è certo la più famosa: *Il pastore, il gregge, e la campagna*, pubblicato nel 1910. Quest'opera tendeva ad abbattere i poeti dominanti nel primo decennio del ventesimo secolo, Giosue Carducci e Gabriele d'Annunzio. E certo, se noi prendiamo alla lettera le critiche del Thovez, non possiamo seguirlo in questo campo e intendiamo le vive polemiche suscitate dall'opera sua.

Ma questo libro va considerato come una reazione a certe forme di feticismo o di imitazione retorica; va considerato come un

mezzo per avviare ad una rivalutazione critica della poesia italiana, fatta con forze nuove e con diretta intuizione. E da tal punto di vista, anche quando in un singolo giudizio non possiamo consentire con il Thovez, sentiamo tuttavia in Lui un maestro di metodo critico: ed un esempio insigne di probità e di libero spirito personale. Questa osservazione vale per tutti gli scritti critici che Enrico Thovez venne pubblicando dopo il 1910, dal profilo del pittore Vittorio Avondo (Torino, 1912) alle ironiche prose dei *Mimi dei moderni* (Napoli, 1919), dal *Vangelo della pittura* (Torino, 1921) alle polemiche de *L'arco d'Ulisse* (Napoli, 1922) ed agli studi del *Filo d'Arianna* (Milano, 1924).

Ma negli ultimi anni il Thovez pubblicò anche altre cose di carattere soggettivo e intimo: i *Poemi d'amore e di morte* (Milano, 1922) e le prose contenute nel volume intitolato *Il viandante e la sua orma* (Napoli, 1923).

Si attuava, nei *Poemi d'amore e di morte*, un lirismo più tormentato e complesso di quello profuso, con calda ispirazione, nel poemetto giovanile. Qui il Poeta elaborava l'immagine che si ebbe, si ebbe coscienza; qui raffigurava l'espressione dei suoi sentimenti in vaste intuizioni liriche, nelle quali gli antichi miti — Tristano o Brumide — gioivano a fissare un attimo vissuto della vita interna. E si sentiva, in alcune ampie armonie, l'eco spontanea dell'arte wagneriana. In questo volume, il Thovez raggiunge una delle vette più alte della sua poesia con l'Inno *A Shelley*, che attua un'intensa ispirazione in un gioco magistrale di periodi ritmici, tra loro collegati con sapienti armonie.

L'altro volume, *Il viandante e la sua orma*, può considerarsi quasi il testamento spirituale di Enrico Thovez. L'Autore non aveva un semplice libro di memorie: temperamento aristocratico, Egli non volle dare in pasto ai lettori la sua vita quale essa era stata. Invece, in alcune prose narrative, liriche e filosofiche, indica le asce del suo pensiero: non si trattava solo nella chiusa del volume, in una prosa polemica, Egli parlava, senza veli, di sé. Così questo spirito profondo a volta a volta si manifestava e si nascondeva, in un'armoniosa alternativa di esperienze dell'anima e di simboli spirituali. E qui ancora Egli cercò, nella vita soggettiva, l'eco d'una realtà universale. Ne è prova uno scritto strano ed intenso, *Il tramonto di Zarathustra*, che potrebbe essere un capitolo di un'opera inedita di Enrico Thovez. Lo spirito raffinato, l'adoratore della Bellezza, colui che perseguiò ogni più tormentosa esperienza estetica, bene intendeva come fosse vano il tentativo di rompere e superare i vincoli dell'umana natura: l'anima dell'uomo si attua attraverso le sue imperfezioni. Soffrire ed errare sono leggi di vita. «O Zarathustra, scriveva il Thovez, io insegno un verbo più umano: bisogna che l'uomo si adatti alla propria imperfezione...». Il completo richiedeva la vita completa, e l'equilibrio delle facoltà richiede l'equilibrio delle contingenze: ma raramente, quando pur esistano entrambi, si incontrano...»

Ma mentre l'ultima illusione si dissolvava, il Poeta sentiva che la vita si faceva più lucida, e attese il salire dell'ombra... V. P.

## I FUNERALI DI ENRICO THOVEZ.

Tutto il mondo artistico e letterario è rimasto profondamente colpito dall'improvvisa immatura scomparsa dell'illustre scrittore. Il 17 febbraio hanno avuto luogo a Torino, in forma semplice ma solenne, i funerali. Nel mesto corteo si notavano le più note personalità torinesi, ed una larga schiera di artisti, letterati, professori e giornalisti. Erano, fra questi, il senatore Deano Cresti, l'ingegner G. B. Basso, l'Associazione della Stampa Subalpina, Mario Sobrero, l'onorevole Vittorio Ciampi, il marchese Gustavo Balbo-Grielli, Domenico Lanza, i professori Zini e Pastore, e ancora, fra gli artisti, Giacomo Grosso, Felice Casorati, Edoardo Rubino, Alberto Rossi, il Maggi, il Beretta, il Reviglion, ecc. Il corteo si mosse dalla casa dell'Espresso, dove il Thovez era ricoverato, e, sotto alla vicina Chiesa della Crocetta, Poi la salma fu trasportata a Moncalieri, ove il Poeta è stato sepolto nella tomba di famiglia, in cui lo aveva preceduto, da circa un anno, la Circé adorata. Al fratello ed ai congiunti del compianto scrittore vadano le condoglianze dell'ILLUSTRAZIONE.

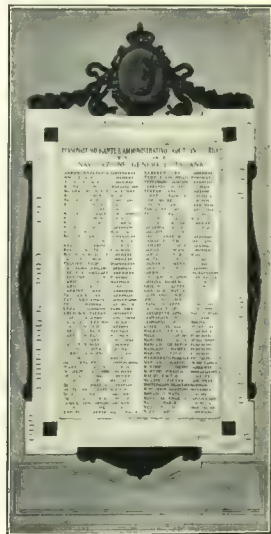
## LA VISITA DEL PRINCIPE UMBERTO A GENOVA.

L'inaugurazione delle lapidi ai caduti in guerra della Navigazione Generale Italiana.



Nel grandioso atrio del palazzo della N. G. I. il Principe ascolta i discorsi di S. E. il sen. Rolandi Ricci, presidente, del ministro Ciano e dell'ammiraglio Belloni. Sono presenti i membri del consiglio d'amministrazione, gli amministratori delegati della Compagnia, e i sottosegretari Celesia e Larussa.

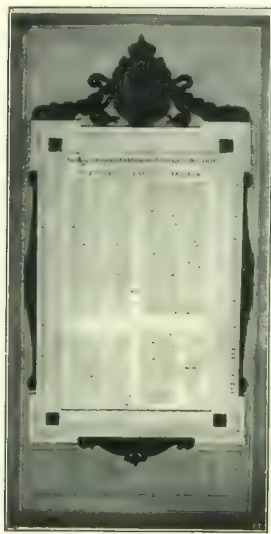
(Fot. cav. Agosta.)



Le lapidi al personale navigante e amministrativo caduto in guerra.



La grande medaglia d'oro commemorativa della solenne cerimonia.



Le lapidi al personale navigante e amministrativo caduto in guerra.





Zibaldone.

Berlino, gennaio.

Ma i cronaci più zibaldonici si scodellano davanti in tre anni, lettere fedele, di quella che seguirà. Poiché in poliorismo guazzetto ti condeserò per il tuo chilo pacifico i nuovi avvenimenti della terra che ti ospita (con mio minor rammarico, s'è inverno che il cielo è meridionale e versa pioggia tepide e dolci che suscitano già violette spaurite ai piedi dei mulliti abeti del Grunewald); e nel mio calderone non troverai solo un dito di bimbo strozzato in cuna o i denti d'un marinaio, come nel pentolone delle streghe che incontrò Macbeth sulla fatale via, ma crani a dozzine, per esempio, scarificati dal mortuorio Haarmann, o meglio ancora, straccati da pantaloni e stringhe da scarpe fatti di pelle di vergine per uso del possidente e buon cristiano Denke, impiccatisi come sapete con un fazzoletto quando scopersero quella storia dei tre crani e più giovinetti accoppiati e concitati e digeriti, e che faremo passare alle storie col nome di antropologo di Breslavia, o Orco di Münsterberg se vi suona meglio.

Lo han seppellito una notte senza luna, Denke, in una fossa fredda; e poi hanno spianato la terra e ricollocato a posto le zolle perché nessuno ne sappia niente, e la terra accoglia senza che ne rimanga traccia quel suo corpo caduto cinquantenne che beveva sangue di cristiani e ne mangiò le parti più delicate. Vecchio uso germanico questo, e che troviamo narrato da Tacito, *ignaves et imbelles et corpore infames caeno ac palude, intecta insuper cratæ, mergunt*, e gli antichi così nella nota, dice l'antico, perché pensano che le infamie debbano nascondersi. Ma si torcono nel letto le donnicelle di Münsterberg e di Breslavia che cucinavano da anni per la famiglia di quello carne a buemercato, celebrata in tutto il distretto; e rampognavano i renitenti mariti, che bisogna fare economia in tempi di bolletta: «Va a comprare da Denke, che ha quella carne di castra così saporita e che costa così poco». Ora, dicevo, si rivoltolano per il letto, ammalate di quella che i medici chiamano nevrastenia gastrica; gli torna alla gola il gustino di quelle cotollette, «mucci mucchi, sento puzzo di cristianucci».

Germania Germania, vergine dura, capace la sera delle nozze di attaccare tuo marito con la chinghia dei calzoni a un chiodo del muro e lasciarcelo lì a morire di slinimento per quanto è lunga la notte nuziale (perché, insomma, a leggere questa storia nell'avventura decima dei Nibelunghi mi vien sempre fatto di identificare Prünhilde con la Germania), davvero che tu sei l'America d'Europa, se si può dire, e non per le tinte lussuose che ti offre, ma per la sua età di là dello stagno, e se laggiù Miss Atchinsons si fa dipingere in violetto il ritratto del moroso sulle natiche, a Berlino Marta la sedicenne, smaltizzata figlia dei sobborghi, si fa tatuare una dichiarazione d'amore da tutti e quattro i suoi fidanzati contemporanei, onde il suo corpo è più istoriato d'una tomba faraonica, dalla nuca al pollice del piede; idillio gentile che si svolgeva nella baracchetta d'una *Laubenkolonie* tra Hasenheide e Neu Kölln e che la polizia ha gustato, cacciando Marta e i suoi Proci adolescenti in una casa di correzione.

E se in America, ma che paese di cuccagna per i poveri di spirito (oh, non è mio solo una freddura, che l'America ha abolito lo spirito per legge), e se laggiù un ragazzetto quattordicenne fa dei discorsi su Lenin e sulla questione sociale e tutta una città ci si ammattisce e si entusiasma, invece di mandarlo a letto a scuolacci, a Berlino si intervistano le dive della pellicola e gli eroi

del pedale su quello che pensino della teoria di Einstein e dell'avvenire del comunismo. Coraggio, Berlino e Berlinesi, un poco di buona voglia, e il vostro sogno, che vi prendano per Americani, sarà presto avverato. Che cosa vuol dire avere dei desideri modesti? «Mi piaciessi e bei sentieri de giardini no g'ò in testa, ti ti sola, pipa onesta; s'è intendente qui la pipetta corale che congiunta alle grandissime scarpe e ai modi emigri simboleggia l'ideale del giovanotto, mentre la ragazza si taglia le chiome a zazzera e allunga i passi come usa a Chicago, e si scrive seriamente sulle gazzette che a Berlino non c'è cinema e cinematografi di più perché a Nuova York c'è posto per centomila spettatori e a Berlino solo per novantamila. E già il dialetto dei sobborghi suona un po' come l'americano, già le persone del colore e dell'infelicità non dicono più *Sechstagerennen* (corsa dei sei giorni) ma *Sixdays* come è probabile si dica al di là dell'Oceano. No, emular l'America non è difficile, chi non sia adagiato da troppo spirito di critica; è più facile a ogni modo che emulare latini e slavi, maestri gli uni nel creare e gli altri nel distruggere. Hinkemann...»

Hinkemann, la tragica creazione di Ernst Toller, sarà portata un giorno in Italia e porterà con sé la tragedia, con quella riserva pura ma con sincera commozione. Toller, come sapete, è il giovane comunista liberato solo l'altro giorno dalle prigioni bavaresi dove lo serraron cinque anni fa per aver cacciato via con altri la rivoluzione di Monaco del 1919. In prigione egli ha scritto una quantità di cosette, l'una più insignificante e più pretenziosa dell'altra, e molta della fama che gli hanno fatto è questione di partito e di moneta. Han detto bene, che non basta esser stato cinque anni in prigione per essere un poeta e un letterato. Ma fra tutta quella rantaggia la sua tragedia in tre atti, *Der deutsche Hinkemann* («Hinkemann» vuol dire storpio, mutilato, nella tragedia è il nome proprio del protagonista), è umana e forte, superiore alle tesi di partito, non guasta dall'espressionismo; è il dramma del reduce dalla guerra mutilato nelle fonti stesse della vita, che pure spera di tenere legata a sé la moglie procurandole denaro e s'arruola in un baraccone e mangia topi vivi sulla soglia fra le grida d'ammirazione del popolo. *Der deutsche Held! Die deutsche Kultur! Die deutsche Kraft!* — grida accanto a lui il proprietario della baracca, — l'eroe tedesco, la cultura tedesca, la forza tedesca, il cocco delle belle signore!

Ebbene, puoi andarti a nascondere, Hinkemann, tu e il tuo innocuo esperimento. La cultura tedesca è progredita, la forza tedesca è progredita, l'eroe tedesco è progredito; uomini vivi vogliamo, non topi di chiacchiera; Haarmann, il sozzo corteggiatore di giovinetti vestiti alla cavallerizza, li porta nella sua stamberga e li ammazza, i periti ci han descritto come, con un morso alla gola. Denke, di cui v'ho detto, uccide all'antica, con una mazza ferrata; ma poi mette le mani in tasca per la sua cultura. Gerke, il sergente della polizia, strozza una ragazza che gli ha offerto ospitalità per una notte e poi ammazza con una scure la madre accorsa al rumore; ma ora il sergente vivente, che non ha la sua fidanzata, è al carcere degli eretici, e prete e sindaco benedicono l'imenco.

Porcherie, sozzure che nauseano, che seran la gola; usciamo in aere più lieve, ralleghiamoci con qualche aneddoto. Ludendorff (volevate passarla liscia stavolta, senza nemmeno due parole sul generalissimo?) Ludendorff è interrogato se sa dire i tre più grandi assassini tedeschi dell'epoca *die Jassenmörder*, come li chiaman qui che ne han la specialità.

Ludendorff esita, dice che ne conosce solo uno.

Qual è dunque? Ludendorff risponde: — *Ich denke Haarmann* (io penso Haarmann).

— Li avete già nominati tutti i tre? — grida l'interrogatore. — Non avete detto *Ich, Denke, Haarmann*?

Ma lasciamo una buona volta Ludendorff (ma sapete che l'hanno nominato *dudendorff* *honoris causa* d'una facoltà di medicina per i grandi servizi da lui resi alla scienza medica? Già, fornendo materiale sperimentale in abbondanza...) e gli uomini della destra, che stavolta han ragione loro, c'è del putrido in Danimarca, voglio dire nella repubblica tedesca, han tirato fuori tutti i documenti e testimoni, han provocato il grande scandalo politico che compromette irrimediabilmente uomini e sistemi della sinistra e della repubblica; lo scandalo Barmat.

La sinistra tedesca sapeva di mezzucci semplici. Due brebari russi, di quelli che vennero a migliaia, con un passaporto incerto e la valigia lisa, dai ghetti devastati dalle soldatesche di Denikin o di Petljura, di Wrangel o di Budjnyj dove ebbero russi che han tuttora parenti nel ghetto di Berlino, quella Granaderstrasse dove la poveraglia ebraica orientale trafica ramsugli di partite e centesimi fuori corso, non bastati a sgangherare tutta la repubblica. Oggi due commissari parlamentari e il giudice istruttore investigano per quale rete di favoritismi e di corruzioni quei due ebreucci, Barmat e Kutisker, si siano installati a Berlino contro i divieti e abbiano fatto fortuna. Ma per di più, e illegalmente d'ogni genere saltan fuori dalle inchieste, continua la pioggia quotidiana dei documenti rivelatori da parte delle «Associazioni Patriottiche», massnada fanatica di giovani che vogliono dimostrare che il regime che pubblicano in Germania è giusto, marcio fin nelle sue origini, fin nelle cause della rivoluzione del 9 novembre; e affermano di averne tutte le prove.

E bisogna credergli finora, perché il materiale appare veramente formidabile; abbiamo un ex cancelliere, il Bauer, compromesso senza misericordia; un ex ministro, lo Hoeft, in guardia; tre o quattro deputati sotto inchiesta, tre o quattro altissimi funzionari penconati. I partiti di sinistra accettan la battaglia; e frugano alla loro volta nel passato degli uomini della destra per denunciar sudiciumi e sfruttamenti reazionari. In questo lotta, che non diventerà un pillage, arriveran fino a insudiciare le nobili code della Giubba del presidente della repubblica, di Ebert, che intanto un tribunale di provincia, con ingenua strafottenza, dichiara colpevole di alto tradimento per il suo contegno nell'ultimo anno della guerra.

Guarda intontita allo spettacolo la gente minuta, la borghesia scalcinata che perdette tutti i suoi baionchi nel gioco dell'inflazione, e dopo avere appreso cosa fa che i suoi sudati risparmi finirono nelle tasche degli industriali e dei banchieri, impara ora che costoro pagarono lautamente, per quel servizio, ministri e deputati. Lautamente? O Dio, non esageriamo. Le somme tesse non modesti, qualche migliaio di fiorini, qualche centinaio di dollari, qualche azione solida. Si accontentava di poco, questi deputati, questi pezzi grossi; l'inchiesta si perde in piccolezze, in dettagli.

Panama, gridano i giornali. Sì, se volete: ma un panama di paglia modestissima. E così Ebert corre il rischio di compromettere tutto il suo onesto passato per un affare di pacchi viveri, quando la sua fidanzata, una *Liebeskinder* che era nel sogno di ogni famiglia borghese ai tempi dell'inflazione: pacchi ricevuti per Natale e per i quali la buona signora Ebert avrebbe ringraziato con la più corretta delle sue lettere. Finora, per la verità, la storia dei pacchi è smentita; ma fosse anche confermata domani, chi oserebbe condannar Ebert per un affare di questo genere? Ebert ch'era pagato ai tempi dell'inflazione meno d'un sgergente che un commesso di un giornale, e quando corse la voce sulle gazzette che la sua signora s'era comprata una pelliccia da 10.000 lire dovette farlo subito smintire?

Parlo di Ebert, o disattento lettore; del presidente del Reich, paese che ha 60 milioni d'abitanti, capitale della Mitterlucera.

PAOLO MONELLI.

E uscio:

ENRICO HEINE

POESIE tradotte da ROSA ERRERA

Lire 8.

E uscio:

IL CASTELLO DEI GIORNALISTI

E ALTRE COSE VISSUTE, di MARIO BORSA

Lire 9.

## UOMINI E COSE DEL GIORNO.



I trionfatori della grande esposizione canina di Londra.



La mascherata delle luci.



(Fot. G. Ottolenghi.)

I vincitori del primo premio.

IL VEGLIONE DELL'ASSOCIAZIONE DELLA STAMPA AL TEATRO REGIO DI TORINO.



Il comm. De Martino, nominato ambasciatore d'Italia a Washington in luogo di Don Gelasio Gaetani che lascia la diplomazia.



Il maestro Pietro Mascagni mentre dirige la sua operetta « Si » al Burgtheater di Vienna. (Fot. F. C. Fuerst.)





## I COLLOQUI DI GUIDO GOZZANO.

Ritornare, dopo lungo intervallo di tempo, ad un poeta che ci è stato caro, è sempre difficile e triste. Avvicinare con le opere di poesia come con le persone: ricordate un amico della prima giovinezza, lo ritrovate dopo molti anni, pensate che nulla sia mutato e invece bruscamente vi avvete che l'anima vostra ora è diversa, e l'amico non è più quello... A volte, però, superato il primo senso di distacco, a poco a poco ritrovate, per vie nuove, l'amicizia loziana. Qualche cosa di simile mi è avvenuto, quando ho preso a rileggere le poesie di Guido Gozzano, che vedono ora la luce in una nuova edizione.

Dico «rileggere», perché le poesie inedite, o quasi, aggregate a questo volume, non sono molte. Due, *Dante e La più bella*, avevano avuto la fucghevole vita dei periodici; alcune altre sono state scelte dalla raccolta giovanile de *La vita del rifugio*, pubblicata a Torino nel 1906. Né con queste liriche possono modificare agli occhi nostri la fisionomia spirituale del Poeta: esse fanno solo riflettere, non senza ammirazione, allo spirito severo che aveva condotto Guido Gozzano ad abbandonare, con molti suoi scritti giovanili, anche alcune poesie vive come queste.

Ma il mio maggiore interesse si è concentrato sulle liriche già note, che ho voluto rileggere curiosamente, con l'egoistico desiderio di ritrovare le mie impressioni d'altri tempi. A uno a uno mi sono riapparsi i personaggi del piccolo mondo gozzaniano, come figure che si vengano delineando, lentamente, da uno sfondo vago di nebbia. Ecco Carlotta, l'amica di Nonna Speranza («ricordate? O amica di Nonna, conosco le aole per ove leggesti — i casi di Jacopo mesti nel tenero libro del Foscolo...»); ecco lo Zio «il molto riguardo» con la sua «bella e bionda, molto dabbene»; ecco il vecchio salotto in cui regnano «le buone cose di pessimo gusto...» Più oltre ritroviamo le cameriste, «gaie figure del Decamerone», e le segue, timida, mite, impacciata, la signorina Felicia, «che ha la cattiva signorina», che vuole baciarle il bimbo e serba negli sguardi «un vano sogno di maternità»; signorina cattiva, che chiamano con uno strano nome francese: *coffotte*. Ed ecco, infine, la donna ignota, ma «bella e folle nell'offerta» di sé, che il poeta ferma sulla soglia dell'amore e respinge (ricordate? «Ah! non volgere i tuoi piccoli piedi — verso l'anima buia di chi tace...»).

Ho ritrovato questo pallido mondo di umili cose, di volti sioriti, di tristi sorrisi, e vi ho cercato invano, da prima, le fonti della mia passata ammirazione. Forse, verso il 1911, noi eravamo un po' stanchi delle solennità del Carducci e delle varie armonie dannunziane: per questo, al Poeta dimesso, umile, sussurrante, abbiamo fatto subito buon viso, senza neppure guardare s'egli fosse in qualche cosa debitor del Carducci e di Gabriele d'Annunzio. E sotto l'illusione di questa reazione, non abbiamo considerato i suoi più profondi valori, ma ci siamo fermati agli aspetti esterni e più nuovi della sua poesia, a quel trovare ispirazione «nei frutti d'alabastro sugli stipi... nei fiori finiti, nello spicchio rotto — nelle scianzime dei dagherrotipi...» Quel Poeta parlava — è vero — di aridità, di morte, d'incapacità di amare, ma questa ci sembrava un'elegante stanchezza da *mieux*, un po' voluta, e non altro. Nel Gozzano, prima di tutto, abbiamo invece considerato il vecchio mondo lezioso, la vetrina delle piccole cose, raccolte in pacata armonia, con ostentata semplicità, con palese disprezzo d'ogni gesto solenne da tragediano.

Oggi, ritornando a questo libro che amo, ho avuto, in sulle prime, una delusione: cercavo il mio Poeta d'allora in questi aspetti esterni, ed essi mi apparivano caduchi e superficiali. Non riconoscevo più l'amante di morte — ma — se poi lasciavo da parte quelle parvenze esteriori — mi sembrava che questi *Colloqui* avessero voci diverse, più profonde, non ancora udite.

Ed ho avuto un sospetto: «forse noi avevamo sbagliato: non vedendo gesti da tragedia, avevamo negato la realtà della tragedia vissuta; non udendo alte grida strazianti, non avevamo creduto al dolore e alla passione; forse colui che si era presentato come un tenue elegante pittore di miniature, era un nuovo poeta *maudit*, che rinnovava in modo soggettivo le profonde voci secolari della poesia del dolore».

Ho detto «forse», perché mi sembra di essere ancora nell'incerto campo dell'ipotesi; ma non sarà male avventurarsi per questa via, anche se a qualche critico possa apparire maliziosa.

Mi è ritornata nella memoria una frase shakespeariana, che vibra di non so quale fascino misterioso: «io non sono mai lieta quando ascolto una dolce musica». Sono parole di Jessica, pronunziate — si noti — in un'ora felice, in un ineccezionale giardino, sotto la volta d'un pallido cielo stellato. Forse esse giovano a indicare il più segreto spirito dei *Colloqui*: il Poeta ascolta con profonda melancolia il suono dei suoi canti, e più quella musica è dolce, più triste è l'anima sua. Se la vita gli appare soave e bella da godere, egli sente che tutto in essa è fugace, mentre l'unica realtà è in quei ricordi lontani che non ritornano più. Come Charles Baudelaire, il giovane Poeta contempla dell'amore un solo aspetto: la sua fine. L'amore gli appare sempre come sogno, ricordo, nostalgia. Quando egli ha creduto di fermarlo, come realtà presente, l'amore si è dileguato, lasciando un'ombra senza fine. E il Poeta — che è un venticinquenne — si sente vecchio e pensa, con un sorriso, alla morte vicina — non sa, non osa più amare. Guardate le donne che egli evoca. Vedrete una fanciulla triste, che mormora: «che cosa c'ho fatto — di male per farmi così?... è un rimorso». Vedrete un amante iniqua che si ritrova («è una e risorta»), e si riprende senz'anima, per istinto, mentre lo spirito insomne è già pacato nel nulla. Vedrete un'altra amante ritrovata («è una risorta» anch'essa), che sembra irridere, con i suoi capelli bianchi, all'amore passato. La bellezza della Natura è eterna; la bellezza della donna ha la vita d'un soffio. Ne *Le due strade* sono vicine due donne: una ha diciotto anni, l'altra è sulla soglia della maturità. Ha una bellezza che già sfiorisce «e non avrà domani» — come non avranno domani tante altre cose belle, tanti amori, tante speranze... Non c'è che una verità: l'illusione. Non c'è che una potenza assoluta: la grande Eternità, la Morte. Il Poeta pensa, forse, alla sua condanna inesorabile; e dolorosamente rinnova una tragedia che fu d'altra anime di tristi poeti. Egli sente di non poter vivere, di non saper amare; per questo, ne *Le due strade*, Nonna Speranza sogna le vite lontane, sogna le donne lontane, rese irreali dal perenne rinnovarsi delle stagioni. Sente infine che questo suo tormentarsi è vano, e irride ai propri sogni, con tragico sarcasmo, con cinico spietato: *Ultima rinunzia*. La madre di un poeta è stanca e soffre, ma il figlio non ha tempo per lei, deve sognare; la madre è in agonia, e il figlio vuole sognare; la madre è morta con il suo nome sulle labbra e il figlio ancora non si scuote: vuole soltanto sognare, non altro; appare grottesco, truce, snaturato, come chiunque agghioghi la vita alla vanità dei suoi sogni.

Guido Gozzano non ha pietà di se stesso; deride il proprio cuore «bambino che è tanto felice d'esistere al mondo»; si beffa dei me-

dici che non lo salveranno; preannunzia folleggiando la sua morte vicina. Ma, s'egli è spietato con sé, non lo è cogli altri; se egli sembra perduto nei sogni, non sempre distacca lo sguardo della vita di chi lotta e soffre. L'uomo che ha voluto invano godere l'esistenza, ma non ha saputo amare; lo spirito raffinato che sembra sorridere scetticamente alle piccole miserie degli uomini, soffre dell'ultima sofferta. Si rilega *Cocotte*: c'è una donna perduta che bacía un bimbo, e ride, ma ha negli sguardi un rimpianto di maternità; ora il Poeta la evoca dai lontani ricordi con accento d'intensa compassione: si leva? Come inganni — (meglio per te non essere più viva!) — la discesa terribile degli inferi?... Si rilega, ancora, *La signorina Felicia*. L'umile innamorata di campagna, che egli abbandona con una vana promessa, è abbracciata da uno sguardo di profonda pietà: «ma, nel chiamarmi su di te, m'accorsi — che susultavi come chi singhiozza — veramente, né sa più ricomporsi...». Poi il Poeta si riprende: un alito di bontà ha dominato il suo spirito, ma anche la bontà è atto di vita, ed egli non può vivere.

La coscienza di questo inesorabile destino è immanente in tutta l'opera di Guido Gozzano, e infonde in essa un fremito di tragedia, assai più profondo delle piccole miniature, raccolte nelle tenui armonie dei suoi canti più fortunati. E, sul libro del dolente Poeta, si potrebbero scrivere — come sintesi d'arte e di vita — le immortali parole del Leopardi: «o natura, o natura... perché di tanto inganni i figli tuoi?».

VALENTINO PICCOLI.

Frattelli Treves, Editori - Milano

OPERE DI

## LUCIANO ZÜCCOLI

- KIF TEBBI, romanzo africano. . . . . 9-  
LE COSE PIÙ GRANDI DI LUI, romanzo. . . . . 9-  
LA COMAGNIA DELLA LEGGERA, novelle. . . . . 8-  
DONNE E FANCILLE, novelle. . . . . 8-  
PRIMAVERA, novelle. . . . . 8-  
LA VITA IRONICA, novelle. . . . . 8-  
NOLLA DI ROMANTICO, novelle. . . . . 8-  
prima della guerra. . . . . 8-  
L'AMORE DI LOREDANA, romanzo. . . . . 8-  
FARFUL, romanzo. . . . . 8-  
UFFICIALI, SOTTUFFICIALI, CAPORALI E SOLDATI, romanzo satirico. . . . . 8-  
IL DESIGNATO, romanzo. . . . . 8-  
I LUSSURIOSI, romanzo. . . . . 8-  
ROMANZI BREVI (Casa Paradisi). . . . . 8-  
LA FRECCIA NEL FIANCO, rom. L'OCCHIO DEL FANCIULLO. Un volume in elegante edizione alina. . . . . 8-  
LA VOLPE DI SPARIA, romanzo. . . . . 8-  
LA DIVINA FANCILLA, romanzo. . . . . 8-  
IL MALEFICO OCCULTO, rom. . . . . 8-  
PER LA SUA BOCCA, romanzo. . . . . 8-  
BARUFFA, romanzo. . . . . 8-  
L'AMORE NON C'È PIÙ, romanzo. . . . . 8-  
LA DIVINA FANCILLA, romanzo. . . . . 8-  
PERCHÉ HO LASCIATO ZINA SCERKOW (Le Spighe 38). . . . . 5-  
FORTUNATO IN AMORE. . . . . 9-  
I PIACERI E I DISPIACERI DI TROTTOPIANO, racc. per ragazzi. . . . . 10-  
Legato in tela. . . . . 16-

IN PREPARAZIONE:

LA STRANIERA IN CASA  
ROMANZO

Dirigere commissioni e vaglia ai FRATELLI TREVES, EDITORI, Milano (11), Via Palermo, 12.

1. Guido Gozzano, *I primi e gli ultimi Colloqui*, edizione definitiva, Milano, Treves, L. 9.

E nacque:

## STORIE DI BESTIE E DI FANTASMI, DI CARLO LINATI

In elegante edizione alina. NOVE LIRE.

# LA PASTICCA DEL RE SOLE



*Toglie la tosse e  
lascia la bocca più fresca,  
più dolce di un bacio*

MARIA CARLI.

Il più forte impeto di tosse **si calma istantaneamente**  
con due pasticche prese insieme.

A. GAZZONI & C. BOLOGNA





### Movimento rialzista.

**D**urante febbraio la tendenza dei prezzi dei valori quotati alle Borse italiane si è decisamente orientata al rialzo, per quanto in misura differente tra i diversi gruppi e talvolta anche tra i diversi titoli dello stesso gruppo. Ma forse è appena una questione di turno: chi è rimasto indietro, avanzerà domani.

Sarebbe in errore chi giudicasse questo movimento rialzista come l'effetto d'un puro gioco speculativo. La speculazione, senza dubbio, entra, precorre e corre; ma il movimento è soprattutto determinato da ragioni monetarie e da ragioni economiche.

Il denaro è abbondante e la distribuzione della ricchezza com'è venuta determinandosi in questi anni ne ha accentrata masse notevoli dove più favoriva l'attività delle nostre industrie e dei nostri commerci.

Questo denaro cerca naturalmente le vie di un impiego redditizio, e poiché ancor non s'è avuta la rivalutazione della lira né fida sicuramente nella stabilizzazione del valore attuale di questa di fronte all'oro, trascura i titoli a reddito fisso, le obbligazioni, i crediti a lunga scadenza e si dirige ai beni immobili, case e terreni, ed ai titoli industriali. Ecco perché oggi il Consolidato non tocca ancora la pari e le obbligazioni che rendono un bel cinque per cento non sono ricercate; ecco perché si offre fino al sette per cento netto di ogni specie a chi voglia prestare denaro contro garanzie ipotecarie.

Il capitale monetario sente invece il peso della sua massa e l'esito della concorrenza che si fanno tra essi coloro che ne dispongono, quando si dirige ai beni stabili o ai titoli industriali. Per quelli esso ha già pagato cifre che sono da 12 a 25 volte più alte del valore espresso in lire oro dell'anteguerra, per questi si accontenta di remunerazioni che vanno dal 3 al 5 per cento, aspiungendone sempre più su il prezzo.

Ma oltre a questa ragione di carattere strettamente finanziario, un'altra ve ne ha la quale deve essere richiamata. Molti titoli industriali, e tra questi gli elettrici in primissima linea, sono ancora nella espressione del loro prezzo in lire carta attuali al di sotto del valore patrimoniale effettivo delle So-

cietà che rappresentano. A quel valore i titoli tendono a ravvicinarsi, incoraggiati nel movimento dalle ottime promesse che ne dà l'incremento d'ogni nostra attività produttiva la quale dovrà pure assicurare adeguati profitti ai capitali investiti nelle banche, nelle industrie, ai sei commerci.

### I valori.

**Non a sei titoli dello Stato** che l'attività delle Borse si manifesta. Vediamo peraltro che i prezzi ne risultano migliorati: in questa prima quindicina di febbraio da 86 a 83 per la Rendita e da 97 a 98 per il Consolidato.

Le buone notizie che si hanno sui guadagni realizzati dai nostri principali legittimi di Credito hanno risvegliato il mercato dei **titoli bancari**, in testa ai quali la Banca Commerciale promette una vivace ascesa a prezzi più alti.

Sui valori **tesisti** la corsa al rialzo si è fatta vivacissima. La speculazione valorizza il presente e l'avvenire di questi titoli con una audacia ed una rapidità sconcertante.

**I titoli metallurgici e meccanici** non formano oggetto di attivissimi affari. Tra essi vediamo favorire la Breda, le Bianchi, le Miani, la Dalmine e l'Iva.

**Tra i valori elettrici** non avremo movimenti rialzisti degni di rilievo, ove ne accettiamo la Venzola progressiva da 490 a 226. E pure questo comparto è forse il più ricco di promesse, al capitale risparmiatore per dividendi sempre maggiori: alla speculazione perché i titoli sono ancor lungi dal rappresentare col loro prezzo in lire carta il valore degli impianti, eseguiti in gran parte anni guerra e ancor portati nei bilanci con le originarie cifre in lire oro.

Vediamo sempre largamente trattati i **valori immobiliari**. I titoli **alimentari** e quelli **saccariferi** sembrano meno interessanti. Così pure sono negletti i **titoli d'esportazione**.

Queste note di cronaca si completano coi confronti che consente il seguente specchio:

Prezzi di compenso:		Prezzi di compenso:	
	dicembre gennaio	14 febbraio	14 febbraio
Rendita 2,50 %	82,50	80,00	80,00
Consolidato 5 %	97,00	97,00	97,00
Banca d'Italia	1960	1900	2000
Banca Commerciale	1450	1400	1500
Credito Italiano	950	850	1000

Prezzi di compenso:		Prezzi di compenso:	
	dicembre gennaio	14 febbraio	14 febbraio
Meridionali	820	740	790
Mediterranea	300	400	470
Unione Adriatica	300	300	310
Rubattino	740	800	775
Ostendite Cantieri	4000	4100	5075
Trieste	900	900	900
Venezia	400	540	585
Torino	1450	1500	1600
Mantova	1400	1300	1400
Cassini	1000	1000	1000
Lombardo Casalpini Nas.	1000	870	1210
Quindici	400	400	400
Italia	440	440	427
Tras. Sordani Bernasconi	300	300	397
Iva	300	320	310
Montecatini	300	300	375
Breda	410	440	475
Alfa	300	300	300
Bianchi	185	185	172
Tesli	680	670	704
Lombarda Venzola	184	184	191
Kellogg	700	770	810
Società Metallurgica	154	150	160
Unsa	704	120	124
Pirelli & C.	850	870	892
Distillerie Italiane	300	300	299
Eni	800	780	780
Laghi Lombardi	850	850	850
Edilizia	800	720	750
Dell'America	800	700	700
Report. Italo-Americana	1000	1000	1040

### Pubblica finanza e cambi.

L'andamento delle finanze dello Stato continua ottimo. Il bilancio è già così bene avanzato nel suo riassetto che il rigido ed energico Ministro delle Finanze può considerare senza spavento le domande di maggiori stipendi per funzionari ed agenti in rapporto al rincaro del costo della vita e può studiare con serenità il modo di gravare il bilancio d'un onere di alcune centinaia di milioni. I cambi, di fronte al dollaro ed alle altre monete ricche, si sono fatti più tesi; sono invece attente in confronto al franco francese ed alle altre valute europee meno apprezzate.

Ripetiamo dai listini le quotazioni seguenti, opportunamente confrontate:

LIRE ITALIANE.		FINE GINNAIO 1924	
	fine gennaio 14 febbraio		
per un dollaro	23,50	23,50	24,35
100 franchi svizzeri	118,00	118,00	118,00
100 franchi francesi	127,95	130,70	127,05
100 franchi belgi	118,00	128,00	122,00
100 franchi olandesi	460,30	460,30	460,30

15 febbraio 1924.

p. g.

# Istituto Italiano di Credito Marittimo

Società Anonima - Capitale sottoscritto L. 150.000.000 - Versato L. 126.484.750

Sede Sociale e Direzione Generale

**ROMA - Corso Umberto I N. 168 - ROMA**

Filiali: Ancona - Genova - Milano - Napoli - Roma - Chiavari - Livorno - Sanremo - Zurigo

## Situazione generale dei Conti

### ATTIVO

	31 Dicembre 1923	31 Dicembre 1924
Azionisti Conto Capitale	10.000.000,00	10.000.000,00
Cassa e Fondi disponibili	51.628.244,36	97.875.972,06
Cedole e valute	1.645.697,06	1.379.562,89
Portafoglio Italia, Estero e Rusi del Tesoro	138.992.397,94	188.094.576,28
Effetti all'incasso	3.756.812,46	11.469.593,63
Titoli di proprietà	36.293.169,13	54.568.169,85
Partecipazioni Bancarie	4.956.170,00	12.167.650,00
Diverse	4.489.500,00	9.533.796,12
Conto Riporsi	37.358.629,70	60.985.509,35
Banche e Banche debitori	48.617.559,24	196.211.616,97
Corrispondenti Debitori	36.206.660,10	31.150.387,96
Crediti e conti diversi	4.028.107,33	3.471.839,54
Mobili e spese impianto	1.364.566,91	1.219.686,91
Debitori per accettazioni e documenti	17.190.750,90	55.207.419,10
Debitori per adempimenti e stelli della Cassa di Prev.	6.297.947,86	28.296.883,65
Depositi valori del Personale	178.700,00	663.729,00
Depositi valori di Terzi	103.008.368,50	223.387.001,26
Debitori per Titoli	87.899.596,18	86.675.378,90
<b>L.</b>	<b>544.753.788,18</b>	<b>1.032.231.041,33</b>

### CAPITALE

	31 Dicembre 1923	31 Dicembre 1924
Capitale Sociale	100.000.000,00	100.000.000,00
Riserva	2.000.000,00	2.000.000,00
Avanzo Utili Esercizi precedenti	49.289,18	68.282,60
<b>PASSIVO</b>		
Depositi a Risparmio ed in C/ corr. L.	33.798.043,83	46.825.816,65
Ranche e Corrispondenti Creditori	188.200.252,50	372.389.971,19
Azionisti Conto dividendo	28.754,12	7.190,34
Cedenti di effetti all'incasso	4.315.747,62	9.950.206,19
Debiti e Conti diversi	13.647.430,20	24.277.901,28
Assegni in circolazione ordinari	4.711.453,34	6.391.473,29
Accettazioni conto terzi e documenti	17.190.750,90	52.207.419,10
Fidejussioni ed Avalli per conto terzi	6.227.843,85	28.296.883,65
Utili dell'Esercizio in corso	6.454.576,36	10.385.532,60
Cassa di Prev.		
Depositi valori del Personale	178.700,00	663.729,00
Depositi valori di Terzi	103.008.368,50	223.387.001,26
Titoli presso Terzi	87.899.596,18	86.675.378,90
<b>L.</b>	<b>544.753.788,18</b>	<b>1.032.231.041,33</b>

L'Amministratore Delegato

A. CARETTONI

p. il Capo Contabile

A. CALLAIOLI

I Sindaci

C. CASELLI - P. CAVASOLA - E. GRECO

A. LORIA - U. SIDOLI

**TUTTE LE OPERAZIONI DI BANCA**

## LE BRICCONATE DI PAPÀ, NOVELLA DI MARIO GREGORI.

La cena era appena terminata e sul candore luminoso della tovaglia restavano i portacenere con le puntine rosse di due sigarette accese, che sprizzavano verso il soffitto dei soffici roghi di fumo azzurro. Ai due capi del tavolo, in quella calma musicata dal tintinnio dell'orologio sedevano due giovani uomini: Aldo e il suo papà.

Aldo sfoggiando una rivista nervosamente, in fretta, senza trovarvi nulla di interessante, come avviene sempre quando s'è oppressi dalla noia. E senza accorgersi che il suo papà guardava con occhio affettuosamente pensoso la sua snella sagometta di adolescente, che gli somigliava come una fotografia stampata alla distanza di diciotto anni prima.

Gli antenati, in effigie sulle pareti, dormivano il sonno delle cose morte; la lampada incappata di rosa li avvolgeva di penombre romantiche e il papà, come in un sogno, ripassava su tutto il suo passato.

Quando, giovinetto e ufficiale di marina in licenza, s'era invaghito della piccola marchesa Liliana. E aveva voluto sposarla sfidando sbarazzosamente i cocciuti consigli dei suoi genitori e le loro maledizioni sibilline. Ma dopo un anno appena Liliana — bel nome esotico, viscido fine e pallido come i fiori delle terre senza sole — era partita dal mondo, lasciandogli quel bel pupatolino roseo e biondo appena nato: il piccolo Aldo. Poi anche lui, anche il papà era dovuto partire: il servizio militare, la guerra libica, la grande guerra europea.

Crociere interminabili per gli infiniti deserti azzurri del mare; sbrantati veglie notturne col tormento lusingante della nostalgia. E sempre, nelle ore d'angoscia, nelle ore del pericolo, tra le urla sibillanti della morte, stretto sul cuore come una effigie taumaturgica il ritrattino del suo messia: di Aldo.

A fine guerra, dimessosi dal servizio militare, il papà era tornato a casa. Deserta! I genitori morti anch'essi. E le camere, le sale conservavano un odore di cose svanite, il si-

lenzio pauroso dei luoghi da gran tempo abbandonati. Le porte si aprivano gemendo, si richiudevano con dei boati sinistri e pieni d'eco, come le archie dei sepolcri senza bare. Quando ecco in quella penombra di persiane socchiuse, che filtrava sulle tappezzerie sbiadite una lama di vecchio sole polveroso, ventrigli incontro come un'apparizione, con dei passettini timidi e senza rumore, il suo bambino: un profilo scolpito con delicatezza, schiarito da due occhietti un po' smarriti. Povero bimbo lasciato solo nella casa troppo grande sotto la guardia d'una vecchia governante rudemente materna.

— Alduccio, bambino mio!

E il papà s'era gettato follemente, pazzamente su quel piccolo adorabile tesoro biondo, germinato dalla sua carne.

Aldo aveva già tredici anni. Da allora non l'aveva abbandonato più. Giorno per giorno, ora per ora, se l'era visto crescere vicino, bello, fiorente, slanciato, come un miracolo, come un meraviglioso alberello umano, anch'esso con le sue stagioni: i calzoncini che restano sempre troppo corti, la voce da galletto che si trasforma, i primi mormorii turbinanti fisici e la prima peluria diafana sul visetto luminoso.

Aldo aveva i gesti signorili, il tratto aristocratico, e fino gli occhi della povera mamma morta.

E quando con la sua voce accorata ne chiedeva — ancora e ancora — notizie al papà, nelle loro confidenze tristemente affettuose, sembrava che proprio lei, l'Assente invocata, tornasse dalla lontananza dei morti per guardarli con gli occhi limpidi del suo bambino.

Abdicando al formalismo un po' rigido del suo diritto di podestà paterna, non lesinando gli danari, né incatenando nei soliti vizi pregiudiziali i suoi primi bisogni di adolescente, il babbo aveva alzato il figlio al suo stesso livello e se n'era fatto, oltre che il suo unico scopo nella vita, l'amico e il confidente più caro. Anche in quell'età critica, — tra i sedici

e i diciotto anni, — quando ogni figlio, non più bimbo e non ancora uomo, sentendo l'urto delle prime passioni e il sangue acerbo fermentare nelle vene rigogliose, diserta la famiglia per un misterioso spirito di avventura e si chiude nei suoi primi segreti, nei suoi primi tormenti, con un'acre voluttà di soffrire e di far soffrire, Aldo era restato nella più intima comunione con il suo papà. Che per lui era anche un consigliere e un confessore. Un consigliere dalle larghe vedute e con pochissimi pregiudizi, un confessore poi... Sebbene tante e così svariate e geniali fossero le sue marachelle, Aldo non s'era mai sentito negare l'assoluzione, né infliggere una penitenza troppo austera. Al più al più il babbo gli faceva recitare un certo suo «Deologo» il cui primo comandamento era questo: — La vita ha una sola primavera: la giovinezza, che bisogna godere intensamente, accuratamente, restando così dei fanciulli o dei poeti per tutta la vita. Come il babbo appunto, che ora aveva quasi trentasei anni ma, specie nei momenti di allegrezza, che non eran pochi, ne dimostrava dieci di meno.

Il figlio ne contava appena diciotto: aveva una sagometta elegante e un bel viso di fanciullo buono. D'altezza lo aveva raggiunto e si sarebbero scambiati per due fratelli.

Dolci, liete, carezzevoli, sfilavano le memorie e i ricordi, tra le penombre romantiche del salottino addormentato. Quando otto colpi dell'orologio li misero in fuga, ridestando il papà dal suo bel sogno ad occhi aperti.

E disse volto al figlio, curvo ancora sulla rivista, dove si esercitava a comprimere gli sbadigli:

— Alduccio, ti annoi un pochino è vero?

— Oh, scusa papà, ero così divagato che non m'ero accorto di averli lasciati solo.

E si alzò dalla sedia, gli andò vicino, posandogli una mano sulla spalla. Il babbo gli passò la sua mano tonda alla vita e se lo strinse affettuosamente. Lo guardò in volto:

## NUOVI DISCHI CELEBRITÀ

da L. 22 e L. 54 (Etichetta Rossa) di

MERCEDES CAPSIR, soprano.

LUCREZIA BORI, soprano.

ROSA PONSSELLE, soprano.

MICHELE FLETA, tenore.

MATTEO DRAGONI, baritono.

RENÉE CHEMET, violinista.

GUGLIELMINA SUGGIA, violon.

QUARTETTO FLONZALEY.

ORCHESTRA SINFONICA DI FILADELFIA.

## NUOVI DISCHI DOPPI

(Etichetta verde L. 42)

della deliziosa operetta del M.<sup>o</sup> G. Pietri

## LA DONNA PERDUTA

cantati dal Cav. Uff. GUIDO RICCIOLI e NANDA PRIMAVERA.

28 NUOVE DANZE eseguite dalle Orchestre: Whiteman, Novelty Orchestra, Parisian Orch., ecc.

4 NUOVE CANZONI: Rusticanella, Leggimi il destino, Sעתico blues, Sentinella.

In preparazione:

Nuovi Dischi del "NERONE", cantati da MARCELLO JOURNET e tenore LO GIUDICE.

CATALOGO GRATIS A RICHIESTA



MERCEDES CAPSIR nel «Barbiere di Siviglia».



**SOCIETÀ NAZIONALE DEL "GRAMMOFONO"**  
MILANO - Galleria Vitt. Emanuele, 39 — ROMA - Via Tritone, 89 — TORINO - Via Pietro Micca, 1





— Non esci stasera?  
 — Non so.  
 — Non ti attendono gli amici? Nessun appuntamento, nessuna conquista da tentare?  
 — Nessuna, papà. — E sorrise.

Il ragazzo, ogni dopocena, era solito di scorrazzare allegramente per la città con gli eleganti sbarazzini suoi amici, rincasando qualche volta anche nelle ore piccole. Su questo il babbo gli concedeva molta libertà; forse per rappresaglia all'educazione ch'egli stesso aveva ricevuta. I suoi genitori, — due venerabili patriarchi all'antica, che avevano sempre tra mano qualche libro di preghiere, che rimpinzavano di immagini sacre tutte le cornici, non risparmiando neppure gli specchi del salotto e che per argomento dei loro discorsi avevano i resoconti delle varie funzioni religiose e lo stato di salute degli ecclesiastici loro amici, in procinto di spiccare il biglietto per l'eternità, — con la loro sorpassata pedagogia, che sanciva l'ora del coprifuoco per le nove della sera, la messa tutte le domeniche e la comunione nelle feste più solenni, avevano fatto di lui un ribelle, un po' ipocrita per necessità e che ora non finiva mai di lamentarsi di non essersi potuto scapricciare abbastanza.

— Ma perchè stai così tutto, papà? A che pensi?

— E il figlio tornò a sorridere.

— Penso... che andrai a Perugia!

L'Università! Aldo aveva terminato il liceo e voleva studiare medicina. Non restava che la scelta della città. Le più vicine erano: Camerino, Roma, Perugia. Su ciò erano stati tenuti dei lunghi consigli di famiglia, le cui sedute avevano occupato per parecchi dopocena l'ora del caffè e delle sigarette.

Roma, troppo tumultuosa, era stata scartata subito; Camerino, troppo piccina, non era sembrata al babbo la più adatta per gli anni della prima giovinezza. Perugia invece aveva raccolto i suffragi universali: i due voti del papà e di Aldo. Lui ne aveva sentito parlare così bene dagli amici che ve lo avevano preceduto!

Ma ora il babbo, avvezzo a vederselo sempre vicino, pensava quando alla sua volta sarebbe restato solo: non poterlo più riab-

bracciare a ogni ritorno di scuola, non udir più dalla sua voce squillante il racconto delle sue avventure, non potersi più specchiare nelle sue pupille luminose e chiamarlo, chiamarlo invano e accoratamente per le stanze tornate deserte e piene d'eco. Soggiunse:

— Perugia! E dovrai lasciarmi solo...

Tossì perchè gli era sembrato che dalla gola volesse uscirgli a forza un singhiozzo.

— No, papà, ma io resto sempre con te.

Aldo aveva chinato il capo su quello del babbo e questi al morbido tepore della sua creatura, guancia contro guancia, si sentì rinfanciato.

— Bravo! Che medico vuoi diventare allora! Devi imparare a vivere da solo, a essere il padrone di te stesso, a diventare pian piano quella cosa grigia, seccante ed inespresiva che si chiama un uomo serio. No, dicevo per ridere.

— Sentì, papà...  
 Aldo s'era slacciato dal babbo, teneva un dito alzato e nel viso aveva assunto l'atteggiamento delle grandi occasioni.

— ...un'idea geniale.

Il babbo mise subito mano ai portafogli. Poichè le idee geniali di Aldo erano premeditate in lungo esordio sugli obblighi d'onore della giovinezza elegante, sugli imprevisi bisogni quotidiani, sulla necessità di far sempre bella figura...

E il papà, a ognuno di questi annunci minacciosi — l'idea geniale — ricorreva subito ai portafogli: l'unica ancora che potesse atrenare tutta quella bella eloquenza sulla necessità di rifornirgli il borsellino vuoto.

— Ma no, papà, questa è un'altra idea.

— Meno male. Sentiamo.

— Non hai detto tante volte che non ti ricordi di avere avuto vent'anni?

— Sì.

— E che daresti dieci anni di vita per tornare studente?

— Ebbene?

— Io t'offro il mezzo di ringiovanire. Vieni a Perugia anche tu.

— Già!

— Ti iscrivi di nuovo all'Università e prendi una laurea qualsiasi... per sport. Sembri an-

cora tanto giovane! Pensa: la vita goliardica insieme; una stanzetta a due letti sul corso con ingresso libero; e poi scampagnate domenicali, viaggietti per tutte le più pittoresche cittadine umbre; pranzetti, cenò, veglioni. Tu anziano, io matricolino. E costituiamo una bella società di briconate cooperative. Papà, papà, non ti sembra davvero meraviglioso?

Tanti nomi, quando un bimbo, decantandone le virtù, mostra loro il suo giocattolo preferito, — un bel cavallo di legno, per esempio, — prima l'osservano con un sorriso ironico; poi lo toccano, lo palpano, ne muovono il dondolo; infine — oh-là! — gli saltano in groppa caracollando verso i risorti fantasmi della fanciullezza lontana. E l'uomo ritorna bambino!

Così il babbo a quel discorso: prima aprì la bocca a un — ah! — ammirativo: un sorriso gliela empi di luce; quella luce gli abbagliò gli occhi, incendiò la faccia, corse per tutti i nervi galvanizzandolo, né Aldo aveva ancora finito di parlare che lui era già balzato dalla sedia in preda a un entusiasmo sussultorio.

— Bella idea, stupenda, meravigliosa! Subito approvato.

Abbracciò il figlio, lo prese alle mani, gli fece fare tre piroette, se lo trascinò torno torno al tavolo come i bimbi che giocano il girotondo, in un crescendo di gioia, che contagiò tutta la sala scuotendola, i mobili, le sedie, le poltrone, molte delle quali furono rovesciate e ridotte a pancia all'aria. Gli antenati, in effigie sulle pareti, s'erano desti con un cipiglio furibondo. Ma la lampada, anch'essa in movimento con le sue oscillazioni, sollevando e rimuovendo penombre, li abbagliò di raggi, li blandì, li animò nel viso, negli occhi, spianò loro le rughe. E finirono per sorridere anch'essi a quei due loro rampolli sbarazzini, che ora un po' ansanti, un po' sudati, si guardavano fanciullescamente negli occhi.

Disse il babbo:  
 — Ora però devi uscire. Non voglio rubarti agli amici, che ti aspetterebbero invano. Marche!



# Fernet-Bianca

**SPECIALITÀ  
DELLA SOC. ANON.  
FRATELLI BRANCA  
MILANO**

**- Ottimo  
Aperitivo —  
- Eccellente  
Digestivo —**



Aldo si fermò un attimo davanti allo specchio: passò le dita fra i capelli ravviandoli, si raddrizzò la cravatta, tirò la giubba perché non facesse pieghe, e infine pose la fronte al papà per il consueto bacio serale.

E il babbo lo afferrò al capo, se lo strinse al petto fortemente, pazzamente baciandolo sul viso luminoso, sui capelli ondati, d'un biondo scuro, che avevano un morbido profumo di cipria e di giovinezza.

— Che fai, papà? Vuoi conquistarmi come una bella fanciulla?

Gli sgusciò di mano e scappò sullo scalone riempendolo del suo riso spensierato.

Non una bella fanciulla, ma proprio Lei, l'Assente, il babbo aveva visto, un po' madda, fresca, affettuosa, di ritorno dalla lontananza dei morti, per sorridergli anch'essa felice, spensierata cogli occhi splendenti del suo bambino.

Partirono un giorno di novembre, nella classe degli studenti, — la terza, — in un trenino senza fretta, che si fermava lungamente a ogni stazione, ingoiando qualche sorsata d'acqua dai serbatoi, per rinfrescarsi l'ugola diventata rauca per il continuo ed eccessivo fischiare.

Poiché il treno, come certi provinciali quando accompagnano un forestiero per la loro città, non la finiva mai di salutare tutto e tutti col suo fischiato rauco, per far vedere che anch'esso godeva della stima e delle amicizie generali. Salutò i lunghi blocchi di montagne color cenere, dalle vette incuffiate di neve; le verdi pianure sterminate dove i battaglioni grigi degli ulivi galopparono incontro all'orizzonte; le stradine tortuose e a sgambesco, fatte per i tranquilli sognatori senza meta, le casette modeste, che sguardavano timide dietro una sempre verde palizzata di cipressi, invocando inutilmente dal cielo nebbioso una tiepida carezza di sole.

Tutto il paesaggio era così: tranquillo, delizioso e sognante come nelle descrizioni sintetiche dei libriccini di scuola elementare.

Il babbo quel giorno fu allegrissimo, in-

sauribile. Raccontò per la centesima volta al suo piccolo che anche lui aveva frequentato un po' di legge tanti tanti anni fa.

— Un secolo fa.... perché ora sei così vecchio?

— Insomma parecchi anni fa....

A Macerata: una cittadina caratteristica, rinserata nel suo balcone ovale di bastioni pontifici, donde si affacciava su un fantastico panorama verde-azzurro. Ma che allora sembrava il quartier generale degli studenti malinconici. Tutti seri, affatto simpatici, preoccupati, occhialuti, con un orario, un metodo, un aspetto e una tabe precoce dai impiegati governativi.

Il papà non ci si era divertito troppo: ma anche il qualche briconata aveva potuto combinarla. Raccontò la più memorabile: uno scherzo di corridoio, ordito tra un esame e l'altro.

Ai due lati del corridoio c'erano i busti degli uomini illustri: avvocati, professori, tutta gente che aveva insegnato là dentro. Il vento, entrando dai finestroni spalancati, aiutò il giuoco tenendole accese. Figurarsi la faccia del Rettore quando, uscito dal gabinetto degli esami, vide tutte quelle celebrità pietrificate fumare con gusto e con un'aria beata da cicciotti alcoolizzati!

Che pazzarelle il babbo! Aldo lo guardava con occhi meravigliati, sorridendo, prendendogli di tanto in tanto una mano, carezzandogli il viso con orgoglio, con affetto, dicendo mentalmente a se stesso: — il mio papà, il mio caro papà!

Sembrò un lampo quella traversata non breve prima in ferrovia e poi nel carrozzone tranviario, che si arrampicava, si fermava davanti alle palazzine roccò, dal tetto rosso sporgente tra un cupo mazzo di platani, e

riprendeva quindi la sua corsa, da asmatico, su su verso l'augusta Perugia, che nascondeva la sua ridente sagoma medioevale in un fosco mantello di nebbie crepuscolari.

Quando scesero per andare a zonzò per il corso, nessuno li avrebbero scambiati — quel giovanotto allegro che chiacchiava a voce alta e l'altro, il più piccolo, che lo teneva a braccetto ridendo, — per il figlio e per il suo papà.

Il corso era affollatissimo per la passeggiata vespertina: zitellone stagionato all'eterna ricerca del marito, uomini ventriti che ragionavano di cose pesanti fermandosi ogni tre passi, mammine previdenti circondate da una corte di signorine timorose di restare eternamente signorine, e dovunque la nota gaia, chiacchierata, elegante e sbrigativa dei goliardi. I quali con il loro passo celere, fendendo e divanzando la folla, portavano lo sbaraglio in tutto quel corteo ordinato, che camminava lentamente, arrivava all'ultima meta del corso, e si svolgeva per ripetere infinite volte lo stesso itinerario, il solito caratteristico su e giù in cui consiste il passaggio di tutte le cittadine di provincia.

Aldo disse al babbo:

— Papà, io ho fame.

E io ero così divagato da non essermene accorto neppure!

Aldo, impaziente, voleva entrare nel primo ristorante che gli si parò dinanzi. Ma il babbo, da vero goliardo, si fermò davanti a parecchie vetrine, osservò minutamente i listini delle vivande che vi erano affissi, raffrontò i prezzi e infine, dopo molte discussioni, dopo molte incertezze, si decise a seguire le tracce d'un profumo goloso di schietta cucina umbra. Per cui dovette valicare un sottoportico, imbucare una viuzza stretta, piena d'ombre e di scalini, e dirigersi risolutamente all'insegna semplice e suggestiva di « Trattoria degli Artisti ».

Lì pure, sotto le volte odorose di vivande calde e di vernice fresca, la stessa folla garulata e tumultuante: goliardi, goliardi, goliardi! Giunti allora, o da pochi giorni appena da tutte le parti d'Italia, con lo stesso entusiasmo di apprendere la scienza della vita,

Tutti i Dadi di  
Brodo Maggi  
marca ♦ Croce-Stella  
portanti il prezzo di  
15 centesimi

sono di

grande  
concentrazione

Questo brodo di  
carne completo  
è oggi, come sem-  
pre, insuperabile,  
convenientissimo

### Automobilisti!

Il parabrise, così come è ora, costituisce un serio pericolo.

Più pericolosi ancora sono i cristalli delle vetture chiuse, specie se le vetture sono a guida interna.

Ad ogni rottura di cristallo le scheggie si irradiano tutt'intorno, e guai alle persone che si troveranno vicine: non potranno salvarsi.

Questo pericolo sarà assolutamente inesistente se si adotterà il



## TripleX



il "CRISTALLO DI SICUREZZA,"

che non va in pezzi e non fa scheggie anche se colpito violentemente con sasso, con bastone o con martello.

Tutti coloro che si trovano sulla vettura - passeggeri e chauffeur - sono al sicuro da ogni pericolo. Diamo ogni garanzia al riguardo.

THE TRIPLEX SAFETY GLASS Co. Ltd.  
1, ALBEMARLE ST. LONDON S. W. 1

ENRICO DE GIOVANNI - Via Moravigli, 12 - MILANO (9)  
CONCESSIONARIO ESCLUSIVO PER L'ITALIA



colla stessa avidità di conoscere il segreto della prima giovinezza.

— Studenti anche voi? — domandarono.

— Sì, — rispose prontamente il babbo.

E allora strette di mano, presentazioni alla rinfusa.

Scomparsa le prime diffidenze, surrogato il *fez* cerimonioso col *tu* amichevole, tutti quei giovanotti si strinsero intorno ai nuovi venuti, per chiedere e dare informazioni — anche le più arrischiate — per scambiare confidenze, complimenti, giudizi, paradossi, il tutto con la fresca impertinente espansività dei vent'anni.

Così passò anche la cena: cena di studenti: dove la fame diventa appetito e l'appetito si dimentica per una fiammata d'entusiasmo; dove non ci si accorge se la minestra viene dopo la pietanza e la pietanza dopo le frutta; dove si dà un simpatico scapaccione a tutte le etichette, a tutti i manuali di buone creanze. Ed è permesso insultarsi a vicenda senza che per questo ci sia alcun motivo d'offendersi: il pane serve per mangiare ma più spesso

per farne pallottole e proiettili innocui; il vino si può rovesciare tra il collo e il solino entro il dorso, sulle carni del meno accorti, e le bucce delle arance e delle mele diventano coriandoli multicolori, economiche stelle filanti per l'ultima baldoria generale.

Gioventi, gioventù, eterno rimpianto della nostra seconda giovinezza! Goliardi, goliardi: inascuribili meraviglie desideratissimi amici di tutte le nostre ore più belle!

Usciti dalla trattoria, fatto il giro di parecchi caffè e pasticcerie, ci fu qualcuno che disse ad alta voce:

— Sentite, ragazzi!

« Come avviene sempre a quell'ora, tra studenti, suggerì il modo migliore per chiudere degnamente la serata.

La proposta dovette sembrare genialissima perché fu accolta dagli applausi generali.

Meno quello del babbo, che anzi fu assillato da uno scrupolo:

« Oh questo no! Che un papà vada con il figlio in certi luoghi...! Questo è proprio no! Come! Meraviglia generale! Quel giovane

così allegro, il più simpatico, il più mattacchione di tutti, il capo brigata, eletto tale per acclamazione, era dunque il babbo dell'altro — quel piccolino, quel *maschio*. — che prendeva anche lui così viva parte agli scherzi e alle risate della masnada? Ma questa volta fu proprio il *maschio*. Aldo, che tolse al babbo ogni dubbio bastato:

— Come, papà, non eravamo d'accordo che saresti tornato studente anche tu?

— E allora non chiamarmi più papà!

Tutti gli studenti, sotto la guida del babbo, si disposero a quattro a quattro, in ordine militare.

Avanti, *marche*!

E intonarono la canzone goliardica passando per le viuzze fuori mano, dove le lampade dalle fiammelle assonnate e gli accigliati palazzi trecenteschi, ridestatisi dal loro sonno medioevale, sorrisero anch'essi a quell'ondata impetuosa di fiorenti primavere umane.

MARIO GREGORI.

## L'ASTHMADOR E UNA CURA GARANTITA PER L'ASMA

Il Dott. R. Schiffmann, diplomato in Medicina dal Collegio di Medicina di San Louis, Stati Uniti, vuole che ogni sofferente di asma in Italia provi il suo rimedio *Asthmador* interamente a suo rischio. Egli dice: « Acquistate una scatola di *Asthmador*, provatelo, e se esso non vi porta un sollievo immediato o se voi non lo trovate il miglior rimedio mai usato, il vostro denaro sarà rimborsato volentieri e senza alcuna discussione ». Dopo constatato il grato sollievo che l'*Asthmador* ha portato a migliaia di sofferenti molti dei quali furono considerati incurabili, il Dott. Schiffmann sa bene ciò che il rimedio farà. Egli è così certo dell'efficacia del suo prodotto che non esita a garantire il sollievo istantaneo che esso porterà ad ogni sofferente. Se non ottenete un beneficio immediato, scrivete al deposito per l'Italia indicando la Farmacia ove fu fatto l'acquisto, ed il prezzo pagato vi verrà rimborsato subito. Voi sarete l'unico giudice dell'esito della prova e quindi non incorrerete in alcun rischio acquistando l'*Asthmador* con questa garanzia. L'*Asthmador* si vende in tutte le buone Farmacie a Lire 10 la scatola oppure sarà spedito franco di porto dietro invio di cartolina vaglia di Lire 11 al deposito per l'Italia presso la Farmacia Inglese Roberts, Firenze.

**INFLUENZA RAFFREDDORI NEVRALGIE, ecc.**  
sono immediatamente combattuti con qualche compressa di

**RHODINE**  
"Usines du Rhône"

1 x 10 compresses con 21 mg. in tutte le Farmacie

**INFALLIBILMENTE** contro l'irradiante apatia la prova si può fare a casa, e senza alcun impegno alla propria volontà. Domandare in cartolina afrancata a 0,50 alla signora G. E. Tolivian, Parigi, 139.

**IL SUO OPUSCOLO GRATIS.** N° 17

**PASTINE GLUTINATE PER RIMBORSO ED OMAGGIO**  
GLUTINE (quantità necessaria) 200g. conforino D. M. 17 agosto 1918 N° 19

**F. O. Fratelli BERTAGNI - BOLOGNA**

**Vero Latte di Ninon**  
Bianchezza di gusto dello scoiattolo

**Prodotto d'Emaciazione di Ninon**  
Sparizione della grassia per Ninon

**Vera Crema di Ninon**  
Da alta pelle una trasparenza naturale

**Cipria Capillare**  
Ritarda ai capelli la spanditura

**Ciprie compatte di Ninon**  
Nel loro primo riflettore. Garantiscono l'infinità

In tutte le tinti — Mattia per la labbra

Profumeria NINON, 31, Rue du 4 Septembre, PARIGI  
ed in tutti i grandi Negozi e Profumerie d'Italia

**QUINTA-ESSENZA DI CAPIOMILLA BERTINI**

Celabre perché priva di sostanze nocive, rinfresca la gola, agisce in forza dell'Essenza di Capiomilla che dona l'irreflessi chiari e caldi al buio e calano chiari il mal di gola colore.

Faccino, Gioiati Ltd. — Piccola — IL

**CARTOLLO GRATIS**

**BERTINI VENEZIA**

**COSE VISTE**  
di UGO OJETTI  
Seconda serie. L. 10.—

**HAIR'S RESTORER**  
RISTORATORE DEI CAPELLI NAZIONALE (N° 1)

Preparazione del Chimico Farmacista A. GRASSI, Brescia

**Etichetta e Marchio di fabbrica depositati**

Ritorna mirabilmente il capello bianchi il loro primitivo colore sano, casto, biondo. Impedisce la caduta, preserva la cute e dà loro la forma e bellezza della gioventù.

Toglie la forfora e tutte le impurità che possono essere sulla testa, ed è a tutti profetico per la sua ricca garanzia da moltissimi certificati e pat. ventagioni di suo facile applicazione. — Bottiglia L. 4.— per posta L. 9. — 4 bottiglie L. 39. franco di porto.

**Diffidare dalle falsificazioni, esigere la presente**

**MARCA D'ACQUA CILENTE AFRICA** (N° 2). Ritorna alla bellezza del capello primitivo biondo, casto, sano, perfetto. Non macchia la pelle, ha profumo gradevole, si applica alla salute. Dura circa 6 mesi. Coda L. 9. — per posta Lire 10. —

**VERA ACQUA CILENTE AFRICA** (N° 3). per ringiovanimento e perfettamente in cadute (capelli) la bionda e capelli. Coda L. 7. — per posta L. 9. —

**Ordinare da:** **Superiore L. G. Grassi, Chimico-Farmacista, Brescia.**  
Depositi: **MILANO**, A. Manzoni e C.; **Torino**, Quintino Usellini e C.; **Catania**, Ag. Martini; **Tunis**, Genovese e presso i rivenditori di articoli di toilette di tutte le città d'Italia.

**"DIANA" Widenburg & Co.**  
EISENBERG, 16, Sachsen-Rittenburg (Sassonia).

Altamente e comode di così per la

specie di cani d'ogni razza, cani di lusso, da caccia, da guardia, cani poliziotti, da caccia, per la caccia, per la guardia, per la razza e dell'arrivo in buona stato degli animali, non importa quale destinazione. I più accurati provvedimenti vengono presi per la spedizione, assicurazione.

Catalogo illustrato con fotografie dei prezzi contro L. 3.— in franchi.

**BIANCHERIE FREITE LE MIGLIORI**

**E. FREITE & C. MONZA - CATALOGO "GRATIS"**

**PASTINA GLUTINATA BUITONI**

Fabbricata a

**SANSEPOLCRO**

Esclusivamente nei Secolari Stabilimenti della città

**Gio & F. BUITONI**

**S. A.**

CASA FONDATA NEL 1827

**GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI E OMOMIE**

**Il grande concorso Kukirol**

fu bandito con le norme relative sul N. 7 di questo giornale e sono già pervenute alla Casa Kukirol diecine di migliaia di risposte.

**Il concorso si chiude col 31 Marzo 1925.**

Siete appena in tempo a mandare le ultime proposte, che possono essere anche le migliori in graduatoria, ponendovi così nella invidiabile possibilità di vincere il primo premio di L. 5000.

Ricordiamo il tema del concorso:

« In qual modo, senza offendere le leggi del Dato, i principi morali, religiosi ed educativi, senza che siano necessari permessi eccezionali delle Autorità, è possibile ottenere che in una qualsiasi grande città italiana il Cerotto o il Pe-  
diluvio Kukirol siano per la durata di « almeno un giorno l'oggetto di piacevole « conversazione generale? ».

**Lire 10.000 di premi in denaro!!!**

Richiedete subito l'opuscolo Num. 56 (*L'igiene dei piedi*) gratis e franco alla Concessionaria

**PRODOTTI KUKIROL - TORINO - C. Raffaello, 19.**